

# ELETRONICA & TELEVISIONE

**LIRE  
250**



## DRIANI PEROMY

- NOTIZIE BREVI
- ALTOPARLANTE BIFONICO A LARGA BANDA
- ATTENUATORI PER MICROONDE
- IL RIVELATORE DI FASE PHILIPS EQ 40
- TELEVISIONE 1949

Prodotti dell'Industria  
Elettronica

- TERMISTORI CAPILLARI PER TECNICA ELETTRO-NICA
- LA SIEMENS ALLA MOSTRA DELLA RADIO
- IL SALDATORE RAPIDO AITA
- BOLLETTINO D'INFORMAZIONI FIVRE

Nella Rassegna della  
Stampa Elettronica

- FOTOLAMPO SINCRONO  
PER MACCHINE FOTO-  
GRAFICHE

**per il calcolo rapido esatto**



# LAGOMARSINO

MACCHINE PER UFFICIO

MILANO  
PIAZZA DUOMO 21  
TELEFONO 14 091

FILIALI E AGENZIE IN TUTTA ITALIA



COMPAGNIA GENERALE ELETTRONICA

ROMA - MILANO

TELEVISIONE

RICEVENTI E TRASMITTENTI

FABBR. ITALIANA MAGNETI MARELLI    GENERAL ELECTRIC Co.

MOSTRA DELLA TELEVISIONE . MILANO . 10-19 SETTEMBRE 1949

ANNO IV  
NUM. 6

Da pag. 209 a pag. 252



SETTEMBRE  
1 9 4 9

RIVISTA MENSILE DI RADIOTECNICA E TECNICA ELETTRONICA

Direttore Tecnico: ING. PROF. G. DILDA

CONSIGLIO TECNICO DI REDAZIONE: Ing. N. Aliotti, R. Bertagnoli, Ing. S. Bertolotti, Dott. M. Bigliani, Prof. Ing. M. Boella, Ing. C. Caveglia, Ing. E. Cristofaro, Ing. C. Egidi, Ing. C. Federspiel, Prof. Ing. A. Ferrari Toniolo, Ing. I. Filippa, Ing. M. Gilardini, Ing. G. Gramaglia, Dott. G. Gregoretti, Dott. N. La Barbera, Ing. G. B. Madella, Ing. A. Marullo, Prof. Ing. A. Pincioli, Dott. O. Sappa, Ing. E. Severini, Ing. G. Torzo, Ing. R. Vaudetti, Arch. E. Venturelli, Ing. G. Vercellini, Ing. G. Villa, Ing. G. Zanarini.

Direttore Responsabile: P. G. PORTINO

SOMMARIO:

	Pagina
Notizie brevi	211
G. Zanarini: Altoparlante bfonico a larga banda	217
R. Malvano: Attenuatori per microonde	221
G. Dilda: Il rivelatore di fase EQ 40	227
R. Zambrano: Televisione 1949	233
FIVRE: Bollettino d'informazioni N. 22	237
Prodotti dell'Industria Elettronica:	
Termistori capillari per tecnica elettronica	241
La Siemens alla Mostra della Radio	241
Il saldatore rapido Aita	242
Rassegna della stampa radio-elettronica:	
Fotolampo sincrono per macchine fotografiche	245
Pubblicazioni ricevute	249

INDICE DEGLI INSERZIONISTI: LAGOMARSINO, Milano (1ª cop.) - MARELLI, Milano (2ª cop.) OLIVETTI, Ivrea (3ª cop.) - FIVRE, Milano (4ª cop.) - BELOTTI, Milano, 212 - PHILIPS, Milano, 214-215 - LAEL, Milano, 216 AITA, Torino, 220 - TERLANO, Milano, 226 - WATT-RADIO, Torino, 226-235 - VOTTERO, Torino, 226 - REFIT, Milano, 231 ELETTRONICA S. A., Torino, 232 - MARCUCCI, Milano, 232 - ELETRICAL METERS, Milano, 232 - SIEMENS, Milano, 235 FAREF, Milano, 235 - OH. SAVIGLIANO, Torino, 236 - IMCA, Alessandria, 243 - MEGA-RADIO, Torino, 244 - STARS, Torino, 244 - TERMINAL, Milano, 246 - TELEVISIONE ITALIANA, Torino, 246 - GENERAL RADIO, Milano, 247 TRACO, Milano, 248 - IREL, Genova, 248 - ICE, Milano, 248 - FIMI, Saronno, 250.

REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE . TORINO . Via Garibaldi 16 . Tel. 47.091-92-93-94  
Conto Corrente Postale n. 2/30126 . Casella Postale n. 351.

Il presente numero in Italia L. 250 (arretrato L. 300); all'Estero L. 500 (arretrato L. 600)

ABBONAMENTI PER L'ANNO 1949: Annuo in Italia L. 2500; all'Estero L. 4000;  
Semestre in Italia L. 1350; due anni L. 4250; tre anni L. 5800

La distribuzione viene curata direttamente dall'Amministrazione della Rivista. Spedizione in abbonamento postale.

La proprietà degli articoli, fotografie, disegni, è riservata a termine di legge. Gli scritti firmati non impegnano la Direzione  
Manoscritti e disegni non si restituiscono



## R.A.I.

### La radio squadra.

Dal 24 giugno al 20 luglio la Rai ha sperimentato in Campania e Calabria una nuova forma di propaganda capillare intesa a diffondere la conoscenza e l'uso della radio nelle zone di minore densità radiofonica.

Una autovettura appositamente attrezzata, già al seguito del Giro ciclistico d'Italia, svolse in circa 90 comuni una serie di programmi curati da personale scelto tra quello degli uffici programmi e propaganda della Rai — secondo un itinerario prestabilito d'accordo con i commercianti radio della zona — diffondendo materiale di propaganda, trasmettendo in fonia musica di dischi, registrando interviste di personalità locali ed esecuzioni musicali di dilettanti del posto, dando notizie e suggerimenti ai fini delle nuove acquisizioni. Nella zona di Salerno fu anche possibile sperimentare l'utilità di far seguire il mezzo attrezzato della Rai da una carovana di rivenditori.

L'esperimento fu felice non solo per i contratti successivamente perfezionati ma anche perchè i rivendi-

tori, in occasione di queste visite ebbero occasione di prendere accordi su ogni piazza con segnalatori e proccacciatori d'affari ai quali lasciarono anche apparecchi in prova e presero accordi per le successive vendite.

I risultati più positivi furono raggiunti nelle visite ai centri minori, specie in quelli più lontani dai capoluoghi, dove l'arrivo della Radio Squadra costituì spesso per gli abitanti un avvenimento di carattere eccezionale.

In considerazione dei risultati indubbiamente positivi di questo primo esperimento la Rai ha in progetto di compiere una serie di viaggi in zone ritenute le più idonee e aperte a questo genere di propaganda. Il primo di questi viaggi verrà organizzato nelle Puglie dal 10 al 30 settembre in coincidenza con la Fiera del Levante di Bari.

Durante tale periodo Radio Bari trasmetterà in locale, nel notiziario Regionale, brevi comunicati relativi alle varie tappe del viaggio della Radio Squadra allo scopo di annunciare di volta in volta le località in cui farà sosta l'autovettura.

Tali esperimenti, indubbiamente di alto interesse, consentiranno il fiorire di iniziative collaterali che permetteranno con particolare efficacia agli industriali la diffusione dei propri prodotti e ai commercianti delle zone interessate di estendere capillarmente la propria rete d'affari. (25/1).

### Inaugurazione delle nuove stazioni di La Spezia, Catania II, Catanzaro.

Sabato 30 luglio sono entrati in funzione i tre nuovi trasmettitori ripetitori di La Spezia, Catanzaro e Catania II.

L'inaugurazione ha segnato un sensibile passo avanti nel vasto e complesso piano di organizzazione e di potenziamento della rete radiofonica nazionale volto a migliorare in ogni regione le condizioni d'ascolto dei programmi radiofonici.

Le tre nuove emittenti sono entrate in funzione simultaneamente con l'inizio del programma meridiano diffondendo in rete nazionale un messaggio di saluto che il Presidente della Rai, on. Spataro, ha rivolto in particolare agli ascoltatori delle nuove stazioni. (425/2).

La Spezia. — Le autorità presenti alla cerimonia inaugurale della stazione di La Spezia ascoltano il messaggio del Presidente della Rai, on. Spataro.



La Spezia. — Veduta della cabina di sintonia e di una parte dell'antenna irradiante.

## NOTIZIE BREVI

### LA RIUNIONE RADIOFONICA DI STRESA

Dall'8 all'11 agosto u. s. ha avuto luogo a Stresa la preannunciata riunione fra i principali esponenti delle società europee di Radiodiffusione in vista di giungere all'auspicata unificazione dei due organismi internazionali attualmente esistenti: O.I.R. (Organisation Internationale de Radiodiffusion) e U.I.R. (Union Internationale de Radiodiffusion).

A presiedere i lavori della riunione è stata unanimemente designata la Delegazione Italiana. Alla riunione generale hanno partecipato il Presidente dell'O.I.R. (G. Kuypers, il presidente dell'U.I.R. G. Conus, la delegazione della B.B.C., le Delegazioni della Francia, dell'U.R.S.S., del Belgio, dell'Olanda, della Cecoslovacchia e della Rumenia, facenti parte del Consiglio dell'O.I.R.; e le delegazioni della Svizzera, dell'Irlanda, della Norvegia, della Svezia, facenti parte dell'U.I.R. La delegazione italiana ed il direttore della Radio vaticana hanno partecipato ai lavori tanto dell'U.I.R. quanto dell'O.I.R.

Nelle riunioni sono stati ampiamente esaminati e discussi tutti i problemi relativi all'unificazione sul piano internazionale europeo dei due organismi.

La riunione di Stresa ha rappresentato un notevole passo verso una chiarificazione ritenuta indispensabile; un accordo di massima, ancorchè non totale, è stato raggiunto e, su alcuni punti fondamentali, si è manifestata una significativa identità di vedute fra un numero notevole di delegazioni.

La Radio italiana, che ha organizzato la riunione, ha dato ai convenuti la prova di quanto sia spontanea e cordiale l'ospitalità italiana e come sia schietta l'amicizia che essa sente indistintamente per tutte le consorelle europee.

Alcune manifestazioni hanno allietato i convenuti; una gita all'Isola Bella, con la visita della villa e dei giardini Borromeo; un concerto del complesso da camera di Radio Torino, svoltosi nel giardino del Grand'Hotel des Iles Borromées. Il pranzo ufficiale ha avuto luogo martedì. (423/165)

Da « Radiocorriere »

### L'ISTITUTO NAZIONALE DI ULTRAACUSTICA "O. N. CORBINO".

Con Decreto n. 487, in data 28 marzo 1949, il Presidente del Consiglio Nazionale delle Ricerche, ha stabilito che l'Istituto nazionale di elettroacustica, costituito come Centro di studio e di ricerca presso l'Università di Roma, assuma la denominazione di Istituto Nazionale di ultracustica « O. M. Corbino ».

Tale decreto ha due finalità: esso stabilisce innanzi tutto una più perfetta corrispondenza tra la denominazione dell'Istituto « O. M. Corbino » e le attività che in esso si svolgono. Se infatti si esaminano i contributi scientifici — circa novanta — che l'Istituto ha dato alle stampe, si constata che il progressivo esaurirsi dei temi

di ricerca relativi ai trasduttori elettroacustici ed il crescente interesse suscitato dai problemi inerenti alle oscillazioni elastiche di alta frequenza, hanno gradualmente spostato la attività prevalente dell'Istituto dal campo dell'elettroacustica a quello dell'ultraacustica, talché risulta, per questo solo fatto, giustificata la modificazione del nome.

Ma altre considerazioni hanno avuto peso non minore nel determinare il provvedimento. E' infatti noto che lo studio degli ultrasuoni ha assunto un'importanza talmente grande nel campo delle ricerche che esisteva già in Germania un Istituto di ultra-acustica, nel fatto più che nel nome, presso l'Università di Strasburgo. Il Direttore di tale Istituto, prof. E. Hiedemann, nel comunicare la avvenuta distruzione, per cause di guerra, ha messo in evidenza che il sorgere in Roma di un apposito centro di studi per l'ultra-acustica, avrebbe costituito un fatto importante per l'attività scientifica europea. Dello stesso avviso si sono dimostrati numerosi altri studiosi italiani e stranieri (L. Bergmann, F. Canac, E. Meyer, E. G. Richardson, F. Trendelenburg, A. Wood). In particolare, il prof. L. Bergmann ha espresso il suo rammarico di non aver ancora potuto, dopo la guerra, costituire un Istituto interamente dedicato agli ultrasuoni.

Se si scorrono pubblicazioni scientifiche di questi ultimi anni si nota che gli studi di ultra-acustica hanno assunto due aspetti: da un lato si attuano nuove applicazioni tecniche fruendo delle particolari caratteristiche inerenti alle onde ultrasonore (piccole lunghezze d'onda, grandi intensità energetiche), dall'altro si fruisce sempre più largamente di tali onde per indagini sulla struttura molecolare dei solidi e dei fluidi. E' per queste due vie che l'Istituto di ultracustica « O. M. Corbino » intende simultaneamente proseguire il cammino già in parte percorso. (423/166)

da « La Ricerca Scientifica ».

### COORDINAMENTO DELLA DOCUMENTAZIONE TECNICA ITALIANA

Ad iniziativa del Centro Nazionale di Documentazione Tecnica, che sotto gli auspici del Consiglio Nazionale delle Ricerche, rappresenta l'Italia in seno alla Federazione Internazionale di Documentazione, il 20 giugno u. s. si è tenuta a Milano, presso la Direzione del Politecnico, una riunione preparatoria per il coordinamento e la normalizzazione della documentazione tecnica in Italia.

Il prof. Gout, Direttore del Centro Nazionale di Documentazione Tecnica del C.N.R., dopo di aver ricordato che il convegno si ricollega a quello tenuto in Venezia nel maggio 1942, ha fatto il punto sull'attuale situazione della documentazione scientifica-tecnica in Italia, caratterizzata da una molteplicità di iniziative, quasi tutte indipendenti, e dall'assenza di norme comuni. Egli nota che gli sforzi individuali non possono produrre una documentazione per quanto è possibile completa, dato il grande numero di pubblicazioni da seguire e che, d'altra parte, lo stesso materiale bibliografico viene spesso recensito da più enti con evidente duplicazione di lavoro.



Ha ricordato i requisiti fondamentali di un servizio di documentazione bene organizzato, i quali si identificano nella freschezza e nella completezza della informazione, nella celerità massima nel raccogliere e nel divulgare le notizie, completezza nell'esplorare un campo sempre più vasto di pubblicazioni specializzate e non specializzate.

Ha riferito circa la riorganizzazione del Centro Nazionale di Documentazione Tecnica, che dal 1° gennaio pubblica mensilmente l'Indice di periodici scientifici e tecnici; ha illustrato il servizio di fotocopie su microfilm e su carta, quello sui brevetti, l'accrescimento continuo della biblioteca del C.N.R., ha sottolineato l'importanza dei collegamenti internazionali attraverso la F.I.D. ed ha affermato la volontà del C.N.D.T. di contribuire attivamente al coordinamento ed alla normalizzazione della documentazione tecnica in Italia, annunciando che nel prossimo autunno il C.N.D.T. terrà in Roma un corso di specializzazione per documentatori.

Infine, letto l'elenco dei punti proposti alla discussione, ha pregato i convenuti di voler discutere in primo tempo quelli che appaiono fondamentali, e cioè il 3): Censimento degli enti documentari ed il 4): Suddivisione dei settori della scienza e della tecnica tra gli enti documentari.

Aperta la discussione, la maggioranza, ha convenuto sulla necessità di addivenire ad un coordinamento

dell'attività documentaria italiana ed ha indicato nel C.N.R., Centro Nazionale di Documentazione Tecnica, l'ente che potrà in primo luogo provvedere alla compilazione di un elenco dei documentatori e recensori, riservando ad un tempo successivo l'opera necessaria a delimitare con mutuo consenso l'attività di ciascuno entro campi determinati della scienza e della tecnica, sino a giungere — come sarebbe da augurarsi — alla suddivisione del lavoro per periodici, salvo ad affidare al C.N.D.T. la documentazione specifica di quei settori della scienza e della tecnica che risultassero non considerati da altri e comunque lo spoglio delle pubblicazioni a carattere ampiamente generale, quali gli atti, rendiconti, ecc. di accademie e società scientifiche, di congressi.

E' stata discussa, riscuotendo ampi consensi, la proposta Gout di creare presso il C.N.D.T. un servizio centralizzato di raccolta e di smistamento del materiale bibliografico che verrebbe redatto dai vari enti documentari e recensori. Detto servizio, che costituirebbe lo schedario nazionale, dovrebbe comunicare, a mezzo di microfilm e nel più breve tempo possibile, a ciascun interessato quelle notizie che lo riguardano e che pervenissero al C.N.D.T. da altre fonti. In questo modo ogni ente, pur recensendo un numero limitato di pubblicazioni periodiche, verrebbe a fruire di tutta la letteratura apparsa sui periodici di altra specializzazione e generali.

A conclusione dei lavori fra le altre decisioni prese è stato demandato al C.N.R. il compito di compilare e

distribuire agli enti interessati un Questionario da servire per un censimento preliminare delle iniziative documentarie italiane. Tale questionario è già stato compilato e distribuito.

E' auspicabile che l'iniziativa riesca nel suo intento di coordinare la documentazione tecnica italiana che allo stato attuale delle cose è addirittura caotica. (424/168) G. D.

#### INTENSIFICATO IL RADIODISTURBO SOVIETICO DE "LA VOCE DELL'AMERICA"

WASHINGTON, 14 luglio — George V. Allen, sottosegretario aggiunto agli Esteri per gli affari pubblici, da cui dipendono le trasmissioni ad onda corta della « Voce dell'America », ha dichiarato ieri ad una conferenza stampa che i russi continuano a disturbare, con crescente intensità, le trasmissioni americane, e cercano di convincere i propri ascoltatori che il modo di vivere americano « è completamente reazionario e costituisce un ritorno ai giorni che precedettero la prima guerra mondiale ».

Secondo i tecnici americani, sono stati necessari almeno tre mesi perchè i sovietici potessero attrezzarsi per l'attuale campagna di radiodisturbo, iniziata nello scorso aprile, all'incirca quando i rappresentanti americani e russi trattavano a New York la possibilità di abolire il blocco di Berlino.

Tuttavia — ha detto Allen — dato che tre mesi erano indispensabili per preparare l'attuale campagna, il fatto che essa sia iniziata in un dato periodo non riveste soverchia importanza.

Un 25-30 per cento delle trasmissioni della « Voce » riesce a giungere al popolo russo grazie alle contromisure da parte sia americana che inglese: la « BBC » e la « Voce dell'America » si sono provate ad usare contemporaneamente sino a 181 trasmettenti su altrettante lunghezze d'onda, per irradiare il proprio programma per la Russia, ove, secondo gli attuali calcoli, esistono circa 5 milioni di apparecchi riceventi. (412/157) USIS

#### ALLENAMENTO DEI CONTROLLI GOVERNATIVI IN INGHILTERRA

Si annuncia la revoca del decreto governativo che disciplinava la fabbricazione e la distribuzione di ricevitori trasmettenti e televisivi, e di radiogrammofoni.

Sotto a tale decreto, destinato a porre un limite alla produzione per il mercato nazionale ed a incoraggiare l'esportazione, venivano concessi annualmente un certo numero di permessi di costruzione per telericeventi destinati all'uso interno, mentre per l'esportazione i permessi venivano concessi a secondo del numero delle ordinazioni delle singole Case, oppure secondo un dato programma di produzione per l'esportazione e ciò nel caso di industrie aventi un esteso commercio di esportazione.

Fra i tanti altri prodotti e materiali non più sotto controllo figurano i dischi gramfonici e gli accumulatori. (412/158)

da « Wireless World »

#### NUOVA CALCOLATRICE ELETTRONICA INGLESE

Nel laboratorio nazionale di Fisica di Teddington viene sviluppata una nuova calcolatrice elettronica. Essa peserà diverse tonnellate, conterrà 10000 tubi e costerà più di 100.000 sterline. (412/162)

#### IL RADAR COMMERCIALE DA 3 cm.

L'industria inglese si è orientata verso l'adozione di radar da 3 cm. per la navigazione civile. In confronto con quelli utilizzando maggiori lunghezze d'onda, essi risultano più costosi, ma danno indicazioni assai più precise, e permettono pertanto la navigazione alla cieca anche in acque molto congestionate. (412/163)

#### GRAN BRETAGNA: Ascoltatori clandestini

Da qualche tempo il ministero britannico delle PTT effettua delle ricerche nella regione di Reading allo scopo di verificare quante persone hanno « omesso » di dichiarare il loro apparecchio radio ricevente. In alcune ore, le inchieste scoprirono 15 rei, che furono resi noti alla giustizia. Nei giorni che seguirono queste ricerche vennero richieste 1400 nuove licenze mentre nell'annata precedente, questa regione aveva totalizzato solo 350 licenze.

Le 15 persone citate dovettero pagare ciascuna un'amenda di Lst. 2 e 10 scellini. Una fra le persone citate disse che prendeva l'apparecchio in affitto alla settimana e che essa aveva creduto che il pagamento della licenza spettasse alla società che glielo noleggiava. Fu tuttavia stabilito davanti al tribunale che il regolamento della tassa di abbonamento si applica anche alle persone che prendono gli apparecchi in affitto. (423/167) (OTA/ECS)

#### OSSIEMOGLOBINOGRAFO ELETTRONICO

È attualmente in corso di esperimento all'Ospedale « Henry Ford » di Detroit un « ossiemoglobinografo », un apparecchio, cioè, che registra istantaneamente la quantità di ossigeno presente nel sangue di un paziente. L'apparecchio è relativamente semplice: si tratta, grosso modo di un occhio fotoelettrico fissato al lobo dell'orecchio del paziente; se l'ossigeno è presente il sangue si colora di rosa, se invece esso è assente tende all'azzurro. La cellula fotoelettrica registra le più piccole variazioni di colore ed emette deboli impulsi elettrici che, opportunamente ingranditi, vengono registrati su di un grafico. (432/174) (Dal Radiocorriere).

#### NUOVE STAZIONI UNGHERESI

Nel mese di agosto inizierà le trasmissioni la stazione a onde corte della Radio Ungherese. Dopo le prime trasmissioni di prova effettuate con la potenza di 2 kW seguiranno le trasmissioni regolari effettuate da due trasmettitori di 100 kW l'uno, che entreranno in servizio nel giro di un anno. Le lunghezze d'onda adoperate dalla radio ungherese sono di 31 e 48 metri. (432/175) (Dal Radiocorriere).

## ING. S. BELOTTI & C. - S. A. MILANO

Teleg. Ingbelotti - Milano

PIAZZA TRENTO N. 8  
Telefoni 52.051 - 52.052 - 52.053 - 52.020

### GENOVA

Via G. D'Annunzio, 1/7 - Tel. 52-309

### ROMA

Via del Tritone, 201 - Telef. 61-709

### NAPOLI

Via Medina, 61 - Telef. 27-490

### APPARECCHI GENERAL RADIO



Ponte  
per misure di R.C.L. tipo 650-A

### STRUMENTI WESTON



Tester 20.000 ohm/volt

### OSCILLOGRAFI DU MONT



tipo 274

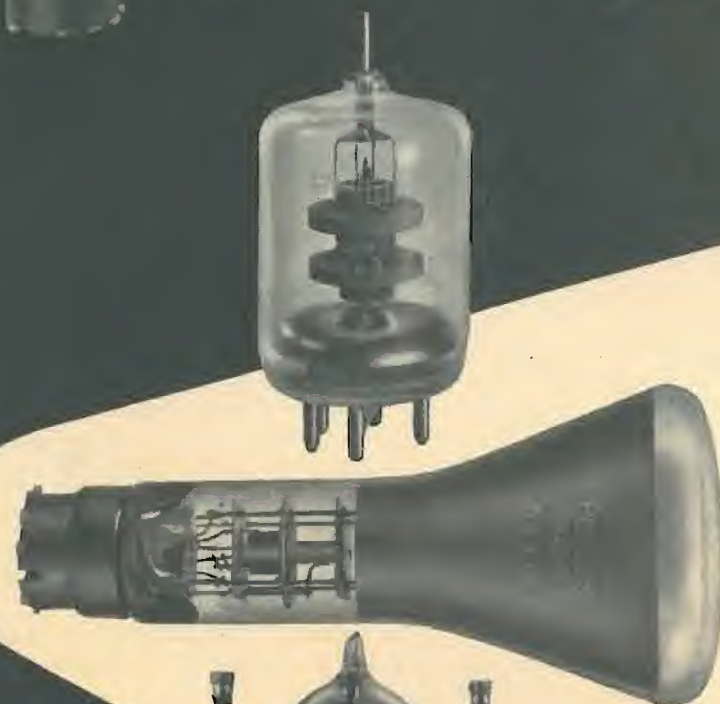
LABORATORIO PER LA RIPARAZIONE E LA RITARATURA DI  
STRUMENTI DI MISURA





**VALVOLE ROSSE** - La serie più diffusa per gli apparecchi di classe, garanzia di qualità per il ricevitore.

**VALVOLE RIMLOCK** - Nuova tecnica elettronica: la concezione più moderna ed i risultati più brillanti.



**TB 2,5/300**: Il triodo più moderno esistente al mondo; appartiene alle nuove TRASMITTENTI PHILIPS SERIE "DIABOLO".

**DG 7/2**: Il tubo oscillografico PHILIPS, che armonizza nel più felice equilibrio: nitidezza d'immagini, dimensioni dello schermo, riduzione dell'ingombro, basse tensioni di funzionamento.

**1 5 4 3**: Ovunque occorra corrente continua, le raddrizzatrici industriali PHILIPS rappresentano la soluzione ideale.



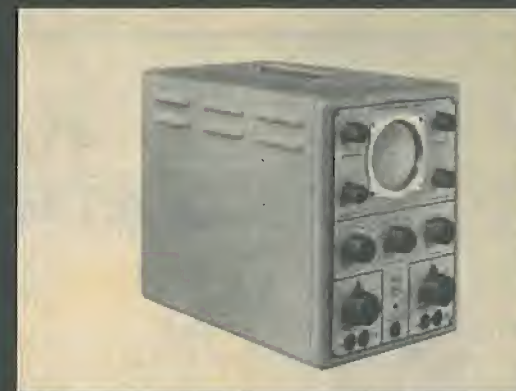
# PHILIPS



## APPARECCHI DI MISURA

PHILIPS produce una serie completa di strumenti di misura e controllo per le applicazioni industriali più svariate e per l'industria radio-tecnica:

- dagli oscillografi portatili, di dimensioni ridottissime, agli oscillografi più completi da laboratorio;
- dai provavalvole destinati al controllo rapido ed efficace di tutti i tubi elettronici, ai voltmetri elettronici per tutte le frequenze.



Radiofonografi di lusso e da tavolo - apparecchi di ogni classe e potenza in una gamma di prezzi accessibili a tutti.

EC 50



Un piccolo Thyratron fra i diversi tipi che PHILIPS mette a disposizione dei tecnici per risolvere i più svariati problemi di controlli e comandi elettronici industriali.



LABORATORI  
COSTRUZIONE



STRUMENTI  
ELETTRONICI

CORSO XXII MARZO 6 . MILANO . TELEFONO NUMERO 585.662

## GENERATORE B. F. mod. 249

### DATI TECNICI

Generatore di segnali a B. F. a resistenza capacità con reazione selettiva tensione alimentazione stabilizzata.

**Campo di frequenza** 18 Hz = 20 KHz in 3 gamme.

**Impedenze d'uscita** 600 Ohm per prove su complessi B. F.  
5 Ohm per prove dirette su altoparlanti.

**Tensione d'uscita** (Zu 600 Ohm) 25 V/mass. (Zu 5 Ohm) 2,25 V/mass.

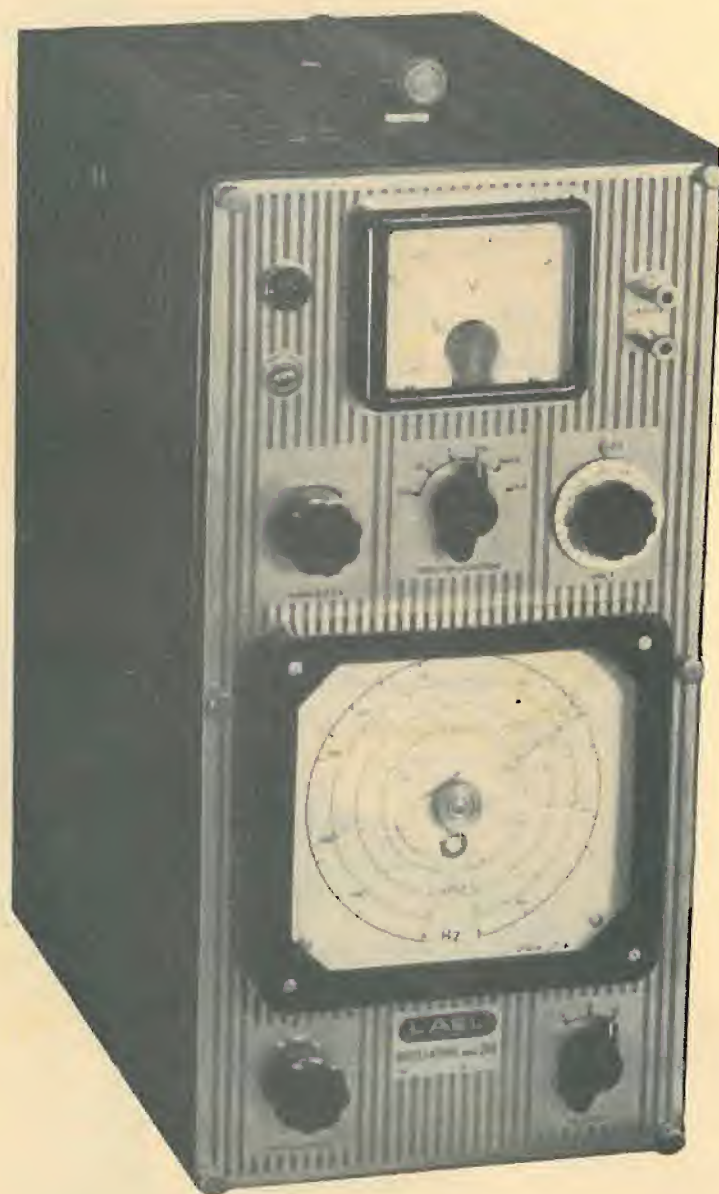
**Potenza d'uscita** massimo 1 W

**Attenuatore** per tensioni d'uscita da 10 V a 1 mV variabile mediante un moltiplicatore di attenuazione decadico con elementi resistivi. La variazione lineare di uscita è data da un doppio attenuatore potenziometrico.

**Voltmetro** misuratore della tensione d'uscita (Zu 600 Ohm) 25 V fondo scala (Zu 5 Ohm) 2,25 V fondo scala.

**Distorsione** 1,2 % a 10 V d'uscita (Zu 600  $\Omega$ )

**Precisione di taratura**  
frequenza 1,5 % voltmetro d'uscita 10 %



## ALTOPARLANTE BIFONICO A LARGA BANDA (\*)

dott. ing. GIUSEPPE ZANARINI

**SOMMARIO.** Dopo alcune considerazioni introduttive sul problema della corretta riproduzione di una larga banda di frequenze si descrive un nuovo altoparlante bifonico adatto per l'impiego in complessi ortoacustici. Si riportano le caratteristiche di responso e di direzionalità dell'altoparlante ed i risultati di alcune prove di audizione effettuate allo scopo di controllarne praticamente l'effettiva fedeltà.

**RÉSUMÉ.** Après quelques considérations sur le problème de la reproduction correcte d'une large bande de fréquence, on décrit un haut-parleur biphonique utilisable dans les systèmes orthoacoustiques. On donne les caractéristiques de réponse et de directionnalité du haut-parleur et les résultats de quelques essais d'audition effectués en vue de contrôler pratiquement sa fidélité effective.

**SUMMARY.** Introductory considerations on the acoustic wide-band reproduction are followed by the description of a new biphonic loudspeaker to be used in orthoacoustic systems. The response and directional characteristics of the loudspeaker are given together with the results of some audition tests made as a practical check of actual fidelity.

### 1. Introduzione.

I recenti progressi nel campo della registrazione e radiodiffusione del suono ed il notevole grado di perfezione raggiunto dai dispositivi lettori e dalle apparecchiature amplificatrici a BF implicano necessariamente un equivalente miglioramento della qualità degli altoparlanti destinati a far parte di complessi riproduttori di alta classe.

La gamma di frequenze che può essere registrata o radiotrasmissa con i più moderni procedimenti raggiunge in alcuni casi un'estensione di circa 8,5 ottave (40-15000 Hz) e supera quindi largamente quella riproducibile con un altoparlante di tipo usuale sia pure della migliore qualità; invero le condizioni cui sarebbe necessario soddisfare per ottenere un buon rendimento in prossimità dei due estremi della gamma suddetta sono inconciliabili; perciò la banda riproducibile con sufficiente uniformità per mezzo di un altoparlante dotato di un unico sistema vibrante, raramente oltrepassa un'estensione di sei ottave. Alcuni accorgimenti, di non semplice realizzazione, (p. es. la suddivisione della bobina mobile in due sezioni meccanicamente collegate con un vincolo dotato di un conveniente grado di cedevolezza, il corrugamento del diaframma, ecc.) consentono di guadagnare da mezza a una ottava; questo miglioramento non è sufficiente per far fronte ad ogni esigenza, nè comporta una equivalente attenuazione di altri difetti la cui importanza cresce rapidamente con l'aumentare dell'estensione della gamma riprodotta.

Tra questi difetti debbono essere considerati prevalentemente le distorsioni d'intermodulazione (\*) inerenti ad un comportamento non lineare del diaframma ed il cosiddetto « effetto Doppler ».

A parità di altre condizioni la distorsione d'intermodulazione aumenta rapidamente con il numero di frequenze simultanee in cui si può immaginare scomposto il moto del diaframma; tale numero è, ovviamente, funzione crescente dell'estensione della gamma di funzionamento del diaframma medesimo.

(\*) Pervenuto alla redazione il 23-III-1949.

(376)

(\*) G. ZANARINI: La fedeltà nella riproduzione elettroacustica dei suoni. Parte II. Appendice. (« Elettronica », 11, giugno 1947, p. 134).

L'effetto Doppler trae origine dal fatto che il diaframma, per riprodurre efficacemente le basse frequenze, deve compiere escursioni di ampiezza rilevante; quando simultaneamente esso compie vibrazioni di frequenza elevata si comporta, rispetto a queste, come una sorgente dotata di moto alternativo rettilineo. Si verifica perciò un effetto Doppler con inversione periodica di segno, in conseguenza del quale le note alte risultano modulate in frequenza al ritmo delle note basse.

Il fenomeno s'identifica con la creazione di una doppia serie di bande laterali distanziate di un intervallo pari alla bassa frequenza modulante. L'entità di questa distorsione, i cui effetti appaiono simili a quelli dell'intermodulazione, cresce rapidamente con la differenza fra le frequenze modulanti e modulate ed è tutt'altro che trascurabile come sarà dimostrato in un successivo articolo.

Ulteriori elementi a favore della limitazione della gamma di funzionamento di un diaframma discendono da considerazioni di distribuzione spaziale del suono. Un diaframma vibrante possiede una caratteristica di direzionalità che è funzione del rapporto fra il suo diametro e la lunghezza d'onda del suono irradiato. Per un pistone rigido vibrante in parete infinita, come si vedrà nel prossimo articolo, la direzionalità va accentuandosi rapidamente con l'aumentare della frequenza non appena detto rapporto supera l'unità. Questa caratteristica non è desiderabile perchè determina una variazione del timbro del suono emesso dall'altoparlante in funzione dell'angolo intercorrente fra la direzione di ascolto e l'asse del diaframma.

In particolare se il responso è uniforme sull'asse, appare discendente in altre direzioni ed il responso globale in energia è esso pure discendente (2); ponendo l'altoparlante in ambiente riverberante la tonalità apparirebbe cupa; se invece l'ambiente fosse perfetta-

(2) Come responso in pressione relativo ad un determinato punto di osservazione s'intende il rapporto in funzione della frequenza fra la pressione acustica misurata nel punto considerato e la tensione applicata alla bobina mobile. Come responso globale o in energia s'intende il rapporto fra l'energia sonora complessiva irradiata dall'altoparlante ed il quadrato della tensione applicata alla bobina mobile.



mente sordo, la tonalità varierebbe con la direzione di ascolto. Per ottenere un responso globale uniforme bisognerebbe rendere ascendente il responso assiale, ma allora la tonalità apparirebbe stridula ad un ascoltatore disposto sull'asse.

Fortunatamente questo inconveniente, che assumerebbe gravi proporzioni se il diaframma si comportasse come un pistone rigido, viene alquanto attenuato dall'effetto combinato della massa e della cedevolezza intrinseca del diaframma stesso.

Invero, se lo smorzamento del diaframma è sufficiente, l'ampiezza di vibrazione decresce dal centro alla periferia tanto più rapidamente quanto più elevata è la frequenza (se lo smorzamento è insufficiente si verificano invece onde stazionarie ed effetti di risonanza che si traducono in distorsioni ed irregolarità del responso). Il diaframma equivale dunque, agli effetti della radiazione, ad un pistone rigido con diametro progressivamente decrescente con l'aumentare della frequenza di vibrazione, perciò la caratteristica di direzionalità diviene, in conseguenza, molto meno dipendente dalla frequenza.

Nonostante questo comportamento favorevole è opportuno, anche per questioni di uniformità di responso, limitare, per quanto è possibile, la gamma di funzionamento del diaframma.

Considerazioni analoghe si possono svolgere nei confronti degli altoparlanti a tromba; in questi la gamma di responso uniforme è di solito più limitata e la caratteristica di direzionalità risulta più accentuata (eccezione fatta per le trombe multicellulari), ancora più dipendente dalla frequenza. La distorsione d'intermodulazione, derivante in questo caso da un comportamento non lineare dell'aria entro la camera di compressione e nella tromba, raggiunge valori più elevati e rapidamente crescenti con l'estensione della gamma di funzionamento. La distorsione per effetto Doppler assume invece una minore importanza per la limitata escursione del diaframma.

Dalle considerazioni svolte si può trarre la conclusione che per riprodurre correttamente una banda di grande estensione è necessario suddividerla fra due o più altoparlanti di caratteristiche opportune, dimensionati in modo da poter fornire un responso globale sufficientemente costante con un minimo di distorsioni di non linearità e di disuniformità nella distribuzione spaziale del suono.

## 2. Riproduttori bisonici.

I sistemi in uso possono essere divisi in due categorie:

a) Combinazione di due o più altoparlanti distinti dotati di caratteristiche di responso complementari.

b) Altoparlanti bisonici costituiti da due distinti sistemi vibranti disposti coassialmente l'uno all'interno dell'altro.

Fino a pochi anni orsono furono impiegati quasi esclusivamente sistemi appartenenti alla prima categoria costituiti o da altoparlanti a tromba, oppure da

altoparlanti a radiazione diretta o, infine, da combinazioni miste.

Questi sistemi, se correttamente dimensionati, sono soddisfacenti sotto molti aspetti, ma presentano l'inconveniente che, per la diversa localizzazione delle varie sorgenti sonore, si verificano interferenze spaziali che rendono disuniforme il responso complessivo in prossimità delle « frequenze-frontiera » (o « frequenze di scambio ») delimitanti le gamme di funzionamento delle singole unità. Il fenomeno diviene accentuato specialmente quando la distanza fra due unità è dell'ordine della lunghezza d'onda corrispondente alla frequenza di scambio <sup>(3)</sup> e può essere attenuato soltanto effettuando la divisione di frequenza con reti molto selettive, ossia riducendo al minimo la banda di frequenza comune alle due unità. Ciò implica non indifferenti complicazioni richiedendosi, per l'attuazione di queste reti, bobine d'induttanza con piccolo angolo di perdita nel campo delle medie frequenze acustiche. Inoltre se il dimensionamento della rete non è esatto, si verificano anomalie di responso e distorsioni di fase pregiudizievoli.

Sistemi bisonici di questo tipo vengono comunemente impiegati in cinematografia e per lo più sono costituiti da un gruppo di altoparlanti a radiazione diretta per le frequenze basse e da una o due unità a tromba multicellulare per le frequenze alte; se ben dimensionati e adattati presentano un responso praticamente uniforme fra 50 e 8000 Hz ed una caratteristica di direzionalità abbastanza indipendente dalla frequenza in un settore di  $\pm 30^\circ$  rispetto all'asse.

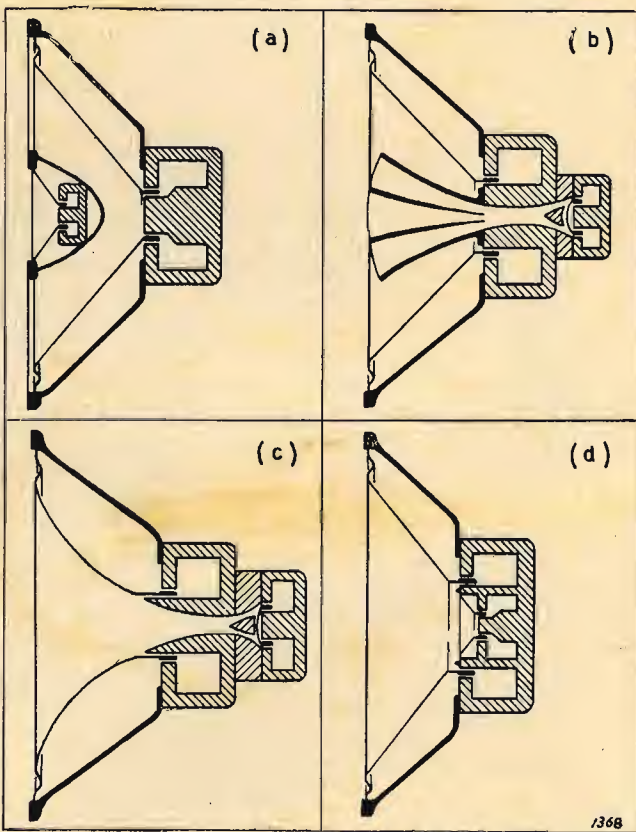


Fig. 1. - Sezioni schematiche di alcuni tipi di altoparlanti bisonici coassiali fabbricati negli S.U.A.

In tempi più recenti sono apparsi diversi tipi di altoparlanti bisonici costituiti da due unità indipendenti, adatte alla riproduzione delle frequenze alte e basse rispettivamente e disposte coassialmente l'una all'interno dell'altra. Questi complessi offrono vantaggi di minimo ingombro, minor costo, maggiore flessibilità d'impiego e posseggono caratteristiche funzionali che per taluni aspetti possono essere ritenute favorevoli ai fini dell'utilizzazione in sistemi ortoacustici.

I tipi più economici sono costituiti da un altoparlante dinamico con diaframma conico di grande raggio entro al quale è anteriormente disposto un piccolo altoparlante adatto per la riproduzione delle frequenze elevate (fig. 1a).

Questo sistema è uno dei più semplici ma non è privo di inconvenienti; i suoni emessi dal diaframma maggiore vengono parzialmente riflessi dalla calotta contenente l'altoparlante minore e subiscono una diffrazione attorno ad essa; ne conseguono irregolarità del responso in frequenza. Altre anomalie sono causate dalla diversa localizzazione assiale delle due sorgenti sonore; in corrispondenza di frequenze prossime a quella di scambio delle due unità si verificano interferenze spaziali del tutto analoghe a quelle che si riscontrano nei sistemi cui si è precedentemente accennato.

Tipi più pregiati, ma notevolmente più complessi e costosi, sono costituiti dalla combinazione di un altoparlante diretto radiatore di grande diametro con un piccolo altoparlante a tromba multicellulare (fig. 1b). La tromba è innestata sul nucleo del sistema eccitatore dell'unità maggiore; il nucleo, assialmente forato, è parte integrante della tromba. Il diaframma minore è montato posteriormente e possiede un proprio sistema di eccitazione. Il complesso è in grado di coprire una gamma estesa e possiede caratteristiche direzionali abbastanza uniformi; per la diversa localizzazione assiale delle due sorgenti sonore non risulta però esente dal difetto delle interferenze spaziali nella gamma di scambio.

In un'altro tipo rappresentato in figura 1c, la tromba multicellulare è sostituita dal diaframma maggiore profilato esponenzialmente; permangono le interferenze spaziali e la caratteristica di direzionalità risulta meno uniforme di quella del tipo precedente.

In un tipo più recente dovuto ad H. F. OLSON e a J. PRESTON <sup>(3)</sup>, due diaframmi a radiazione diretta sono disposti concentricamente l'uno in prosecuzione dell'altro (fig. 1d); le due bobine mobili vengono eccitate da due sistemi di eccitazione concentrici situati l'uno all'interno dell'altro. Questa disposizione elimina totalmente le interferenze spaziali perchè nella gamma di scambio i due diaframmi vibrano insieme e si comportano come un'unica superficie radiante continua. L'assenza di trombe ed un opportuno dimensionamento dei due sistemi vibranti assicurano una caratteristica di direzionalità ed un responso eccezionalmente uniformi. Dal punto di vista acustico questa disposizione

<sup>(3)</sup> H. F. OLSON e J. PRESTON: « Wide Range Loudspeaker Developments ». « RCA Review », VII, n. 2, giugno 1946, p. 155. (Recensione su « Elettronica », II, n. 3, marzo 1947, p. 118).

è, dunque, la più conveniente; l'unico elemento sfavorevole, che limita il campo di applicazione di questo altoparlante, è inerente alla scarsa capacità di carico della bobina mobile del diaframma minore. La dissipazione elettrica ammissibile in tale bobina, la cui massa è dell'ordine di poche decine di milligrammi, è molto ridotta e la potenza applicabile all'altoparlante risulta perciò inferiore a quella ammissibile per i due tipi precedenti.

Questo inconveniente può essere eliminato ricorrendo ad una nuova disposizione che offre il vantaggio di una maggiore semplicità costruttiva e consente l'attuazione di altoparlanti bisonici di notevole potenza, utilizzabili in cinematografia, nel rinforzo acustico, ecc.

## 3. Costituzione del nuovo altoparlante.

La figura 2 rappresenta schematicamente una sezione dell'altoparlante in oggetto le cui particolarità risiedono essenzialmente nel sistema di eccitazione e nel diaframma riproduttore delle elevate frequenze.

Il sistema eccitatore è caratterizzato dall'unicità della sorgente della forza magnetomotrice (che può essere indifferentemente un elettromagnete o un magnete permanente); il percorso del flusso si chiude attraverso a due traferri anulari e concentrici nei quali

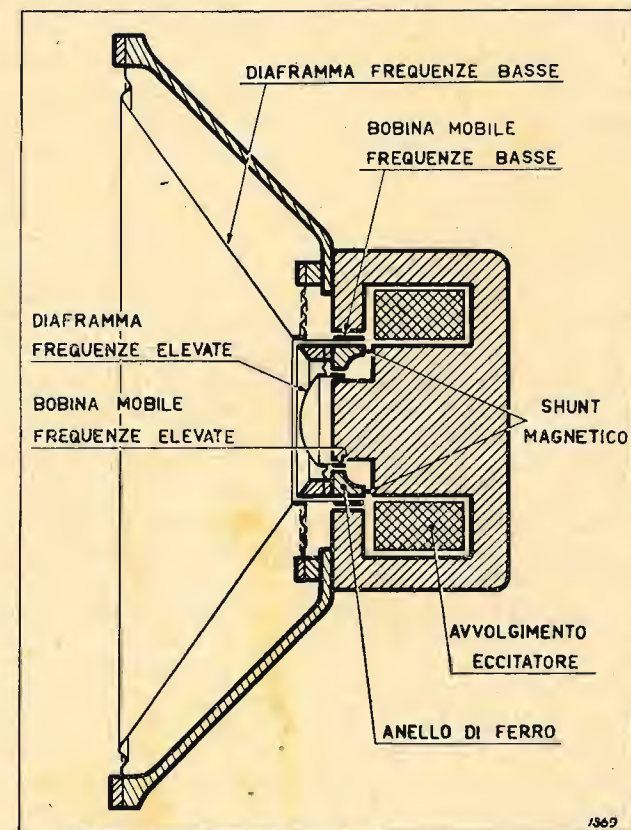


Fig. 2. - Sezione schematica di un nuovo tipo di altoparlante bisonico coassiale. Il sistema eccitatore è unico e la sua conformazione permette di raggiungere intensità di campo elevate nell'interfero in cui lavora la bobina mobile che aziona il diaframma riproduttore le alte frequenze, indipendentemente dal diametro della bobina medesima; questa può quindi essere dimensionata in modo da sopportare una potenza elettrica notevole. Il moto praticamente solidale dei due diaframmi, in corrispondenza della frequenza di scambio elimina le interferenze spaziali e l'assenza di trombe rende la caratteristica di direzionalità praticamente indipendente dalla frequenza.



lavorano le bobine mobili dei due diaframmi. Un terzo traferro (non sempre necessario) è disposto in modo da fungere da shunt magnetico in derivazione al secondo traferro (quello di minor diametro entro cui giuoca la bobina mobile del diaframma riproduttore delle elevate frequenze).

Con questa disposizione è possibile assegnare al secondo traferro un diametro notevole senza rinunciare in esso alla elevata intensità di campo necessaria per ottenere un buon rendimento elettromeccanico del sistema vibrante minore (si rimanda a tale riguardo al prossimo articolo che tratterà le questioni teoriche riguardanti questo problema).

Il rapporto fra le intensità di campo nei due intraferri è funzione delle rispettive sezioni normali al flusso e del dimensionamento dello shunt magnetico. Agendo su questo è possibile ottenere per tale rapporto un valore tale che il rendimento medio dei due sistemi vibranti sia il medesimo, condizione, questa, corrispondente alla massima uniformità del responso complessivo.

Il diametro considerevole che in tal modo può essere assegnato alla bobina mobile minore consente di dissipare in essa una potenza notevole, dell'ordine di 1/4 di quella dissipabile nella bobina mobile maggiore. Questo rapporto corrisponde approssimativamente a quello delle energie medie dei suoni nelle rispettive gamme di funzionamento dei due sistemi vibranti. Da misure effettuate nel corso di una riproduzione a larga banda di musica d'orchestra è risultato che durante i « fortissimo » l'energia media dei suoni di frequenza inferiore a 2000-2500 Hz è circa 4-10 volte maggiore dell'energia media dei suoni di frequenza superiore a tale limite; assumendo perciò questo limite come frequenza di scambio fra i due sistemi vibranti, per un completo sfruttamento dell'altoparlante è necessario che il rapporto fra le capacità di carico delle due bobine mobili sia dell'ordine di grandezza sopra indicato.

D'altra parte il diametro massimo attribuibile al diaframma minore è limitato dalla necessità di evitare una spiccata direzionalità in corrispondenza delle frequenze più elevate della gamma acustica oltre che da questioni inerenti all'uniformità del responso (vedi prossimo articolo); l'usuale rapporto fra il diametro del diaframma e quello della bobina mobile non può quindi essere mantenuto quando il secondo diviene notevole. Nel presente caso i due diametri suddetti assumono un medesimo ordine di grandezza talché risulta opportuno ricorrere, per il sistema vibrante minore, alla forma costruttiva visibile in figura 2. La forma sferica del diaframma e la sua connessione periferica con la bobina mobile, incrementano notevolmente la rigidità del sistema vibrante e lo rendono atto alla riproduzione delle frequenze acustiche più elevate con ottimo rendimento; il rapporto fra il peso della bobina mobile e quello del diaframma risulta molto superiore all'unità talché praticamente la massa del sistema vibrante risulta concentrata nell'elemento motore; assegnando un alto grado di cedevolezza alle sospensioni, la frequenza di risonanza può essere facilmente portata molto al di sotto del limite inferiore della gamma di funzionamento; si ottiene in tal modo un sistema



FIG. 3. Altoparlante bifonico "AULOS" da 310 mm - gamma di funzionamento: 40-15000 Hz.

vibrante controllato esclusivamente dalla massa, capace perciò di riprodurre suoni di frequenza elevata con distorsione di non linearità eccezionalmente bassa.

(Continuazione e fine nel prossimo numero)

**pronto in 10 secondi**

**Saldatore rapido**

Brevetto "IPA"

FABBRICA MATERIALI E APPARECCHI PER L'ELETTRICITÀ

Dr. Ing. **DAITA - TORINO**

CORSO S. MAURIZIO 65 • tel. 82.344

# ATTENUATORI PER MICROONDE (\*)

Dott. Ing. RENATO MALVANO  
Istituto Elettrotecnico Nazionale Galileo Ferraris - TORINO

**SOMMARIO.** Si richiamano i concetti generali relativi agli attenuatori per microonde, con particolare riguardo di quelli a guida d'onda, e se ne descrivono a titolo di esempio alcune attuazioni pratiche.

**RÉSUMÉ.** On rappelle les idées générales relatives aux atténuateurs pour microondes, avec une attention particulière pour ceux à guide d'onde, et on décrit des réalisations pratiques à titre d'exemples.

**SUMMARY.** The general features concerning microwave attenuators, with a particular view to the waveguide attenuators, are reminded, and some practical actuations, are described.

## 1. Generalità.

Nel campo delle onde decimetriche e centimetriche (1000-30 000 MHz) i vari attenuatori ideati possono venire distinti in due grandi categorie:

- 1) attenuatori a guida d'onda;
- 2) attenuatori propriamente resistivi.

Alla prima categoria, a cui è essenzialmente dedicata questa breve rassegna, appartengono quegli attenuatori che utilizzano, come elemento attenuante, una sezione di guida d'onda di lunghezza variabile, funzionante al di sotto della frequenza di taglio. Essi presentano, oltre ad una certa complessità costruttiva, il difetto di introdurre tra generatore e carico un'attenuazione minima, che difficilmente può scendere al di sotto di 5-6 dB. Hanno tuttavia il notevole pregio di non dovere richiedere, in generale, una preventiva taratura dato che l'attenuazione risulta legata, in modo semplice, alle dimensioni geometriche del complesso, ed è, entro larghi limiti, indipendente dalla pulsazione. Pertanto gli attenuatori di questa categoria, se costruiti con speciali accorgimenti, possono costituire ottimi campioni primari di attenuazione.

Gli attenuatori appartenenti alla seconda categoria sfruttano invece elementi resistivi di varia natura, introdotti opportunamente lungo il cammino dell'onda elettromagnetica; essi abbisognano in generale di una taratura preventiva ma vengono preferiti sia come attenuatori fissi, sia come attenuatori variabili non tarati, sia infine per creare piccole attenuazioni dato che non hanno in generale un limite minimo dell'attenuazione.

## 2. Definizione di attenuazione.

Per comprendere che cosa si debba intendere per attenuazione, non solo qualitativamente ma anche quantitativamente, è utile rifarsi alla teoria dei circuiti a

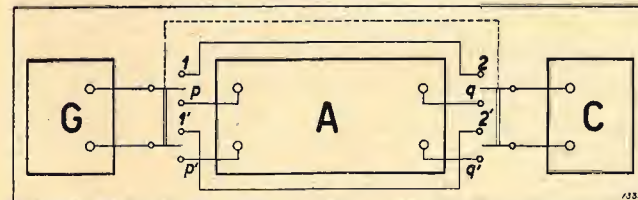


FIG. 1. - Circuito di attenuazione: G = attenuatore quadripolare; C = carico adattatore.

(\*) Pervenuto alla Redazione il 15-III-1949

costanti concentrate, prendendo in esame la disposizione riportata nella figura 1, dove si è indicato schematicamente con G un generatore, con A un quadripolo che ha le funzioni di attenuatore, con C un carico che si suppone adattato (o direttamente o a mezzo di trasformatori di impedenza) al generatore G: si definisce come attenuazione  $a$  (espressa in dB) la grandezza data dalla relazione seguente:

$$[1] \quad a = 10 \log_{10} \frac{P_1}{P_2}$$

essendo  $P_1$  la potenza attiva che si trasferirebbe dal generatore al carico in assenza di attenuatore (commutatori chiusi su 11', 22') e  $P_2$  la potenza attiva che realmente viene ceduta allo stesso carico quando tra questo ed il generatore sia interposto l'attenuatore A (commutatori chiusi su pp', qq'). È evidente che l'attenuazione, così come risulta definita dalla [1], è una grandezza indipendente dalle caratteristiche del generatore e del carico nonché dalle linee che eventualmente uniscono l'elemento attenuante al generatore ed al carico, quando queste ultime risultino per conto loro adattate.

Si noti infine che l'attenuazione, così definita, può essere in parte dissipativa, ed in parte riflessiva; infatti il quadripolo di attenuazione può produrre il suo effetto sia dissipando in se stesso parte dell'energia prelevata dal generatore, sia riflettendola indietro. Quest'ultima parte dell'attenuazione è molte volte nociva, dato che l'attenuatore in questo caso, invece di possedere una impedenza di ingresso puramente resistiva, ha una componente reattiva la quale, se non è opportunamente neutralizzata, può influenzare il funzionamento del generatore ed in particolare variane la frequenza di oscillazione ed il livello di uscita. Pertanto si cerca, nei modi che verranno più estesamente esaminati, di ridurre la componente reattiva dell'ammittenza di ingresso in modo che l'adattamento tra generatore ed attenuatore sia, per quanto possibile, realizzato.

## 3. Attenuatori a guida d'onda.

Il tipo più noto di attenuatore (assoluto) per microonde è costituito, nelle sue linee essenziali, da un tronco di guida d'onda, funzionante al di sotto della



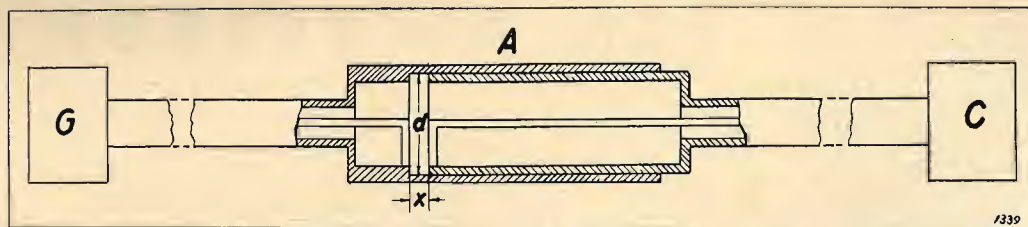


FIG. 2. - Schema di principio di un attenuatore a guida d'onda A per iperfrequenze collegato a mezzo di un cavo coassiale al generatore G ed al carico C.

frequenza di taglio, di lunghezza utile variabile, interposto tra il carico ed il generatore a guisa del quadripolo di cui al paragrafo precedente (fig. 2).

E' noto che l'energia elettromagnetica in una guida d'onda metallica di sezione qualunque (circolare, rettangolare, quadrata...) si propaga per onde con una costante di propagazione  $\gamma$  la quale è legata alla pulsazione  $\omega = 2\pi f$  ( $f$  = frequenza) dalla relazione, valida nell'ipotesi, estremamente approssimata, che le pareti della guida siano infinitamente conduttrici:

$$[2] \quad k^2 = \gamma^2 + \omega^2 \epsilon \mu$$

dove  $\epsilon$ ,  $\mu$  sono rispettivamente la permeabilità dielettrica e magnetica del mezzo interno alla guida;  $k$  è una costante caratteristica della sezione della guida d'onda in esame, delle sue dimensioni geometriche, nonché della particolare configurazione del campo elettromagnetico (regime di propagazione).

Onde analizzare con più chiarezza il comportamento della guida d'onda in funzione della frequenza è riportata, nella figura 3, la traduzione grafica della (2): sull'asse delle ascisse è riportata la grandezza  $\omega \sqrt{\epsilon \mu}$ , proporzionale alla pulsazione, mentre sull'asse delle ordinate è riportato il valore di  $\gamma$ . Il tratto di iperbole corrisponde alla propagazione di energia attiva lungo l'asse della guida ed in questo caso  $\gamma = j\beta$  risulta immaginario, essendo  $\beta = 2\pi/\lambda_g$  l'esponente di propagazione e  $\lambda_g$  la lunghezza d'onda corrispondente alla velocità di fase nella guida. Il tratto di cerchio corrisponde invece a  $\gamma = \alpha$  reale, cioè ad assenza di propagazione per onde di energia attiva, mentre il valore relativo del campo elettromagnetico decresce esponenzialmente lungo la guida con esponente  $\alpha$ . Si ha evidentemente l'uno o l'altro regime a seconda che  $\omega$  sia maggiore o minore di  $\omega_c$ , det-

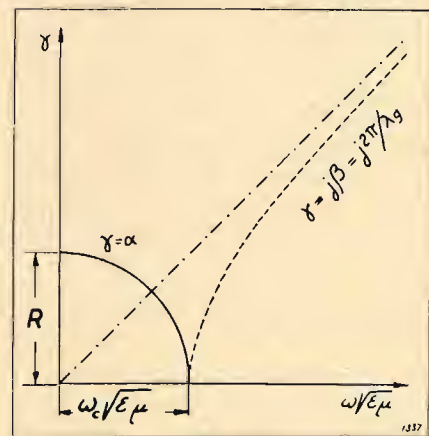


FIG. 3. - Andamento in funzione della pulsazione  $\omega$ , della costante di fase (linea tratteggiata) e della costante di attenuazione (linea piena), in una guida d'onda metallica, rispettivamente al di sopra e al di sotto della pulsazione  $\omega_c$  critica (o di taglio).

ta per l'appunto frequenza critica <sup>(1)</sup>; e nel caso che  $\omega \ll \omega_c$  si vede chiaramente dalla figura, e si può verificare facilmente dalle relazioni scritte, che l'attenuazione unitaria  $\alpha$  risulta quasi indipendente dalla pulsazione  $\omega$  e vale precisamente

$$[3] \quad \alpha \approx 2\pi/\lambda_c$$

essendo  $\lambda_c$  la lunghezza d'onda critica corrispondente alla pulsazione critica  $\omega_c$ , funzione della forma e dimensione della sezione trasversale della guida d'onda in esame e del regime di propagazione, cioè della par-

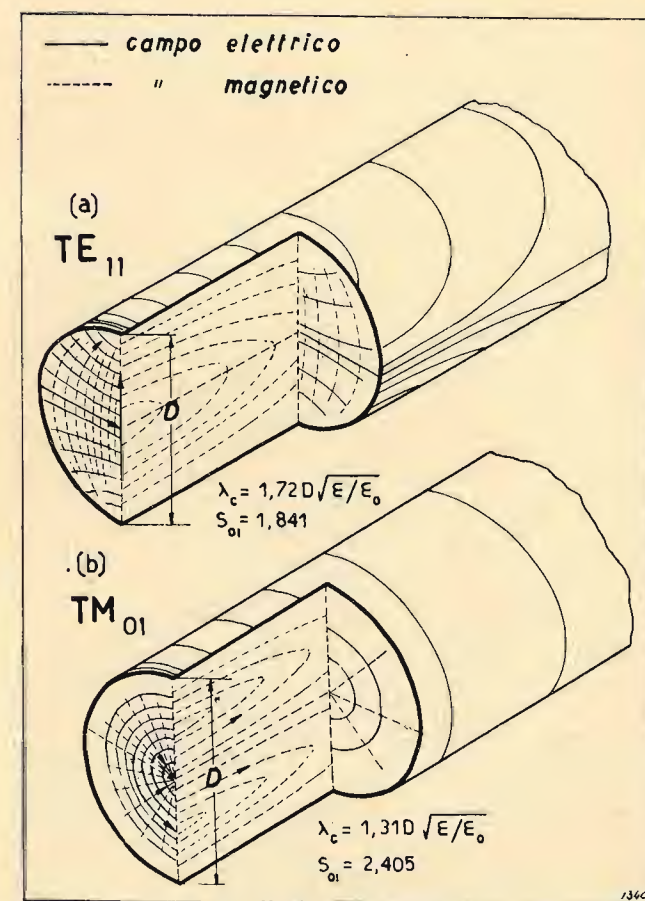


FIG. 4. - Andamento delle linee di campo elettrico (a tratto pieno) e magnetico (a tratti) in una guida d'onda metallica a sezione circolare funzionante al di sopra della lunghezza d'onda  $\lambda_c$  di taglio per i due modi fondamentali  $TE_{11}$  (magnetico)  $TM_{01}$  (elettrico).  $\epsilon$  = permeabilità dielettrica del mezzo interno alla guida;  $\epsilon_0$  = permeabilità dielettrica del vuoto = 8,85 pF/m.

<sup>(1)</sup> Quando si tenga conto delle perdite ohmiche sulle pareti si debbono introdurre lievi modificazioni specialmente importanti nel caso che  $\omega$  sia poco diverso da  $\omega_c$ . Si noti l'analogia tra guida d'onda e filtro passa alto.

ticolare configurazione del campo elettromagnetico, nonché della natura del materiale dielettrico che riempie la guida. Nella figura 4 è riportato l'andamento del campo elettromagnetico, nell'interno di una guida d'onda a sezione circolare al di sotto della frequenza di taglio, per i primi due modi di funzionamento specialmente interessanti nel campo degli attenuatori, unitamente all'andamento delle correnti superficiali sulle pareti interne della guida. Sono riportati in calce i valori relativi della lunghezza d'onda critica, che obbediscono alla relazione

$$[4] \quad \lambda_c = \pi D \sqrt{\frac{\epsilon/\epsilon_0}{s_{mn}}}$$

la quale, in unione con la [3], dà il valore dell'attenuazione unitaria (in dB).

$$[3'] \quad \alpha \approx \left[ \frac{s_{mn}}{\sqrt{\epsilon/\epsilon_0}} \right] \frac{1}{D}$$

essendo  $D$  il diametro della guida d'onda  $\epsilon_0$  la permeabilità dielettrica relativamente al vuoto, ed  $s_{mn}$  un coefficiente numerico proprio di ciascun regime elettromagnetico.

Per ogni guida d'onda si suole ancora definire l'impedenza caratteristica, e con questa denominazione si vuole intendere una grandezza che ha le dimensioni di una impedenza ed è proporzionale (ed il fattore di proporzionalità non è essenziale nel caratterizzarla completamente) al rapporto tra le componenti trasversali del campo elettrico e del campo magnetico relativamente ad un punto della sezione, rapporto che, come si può verificare, è costante per qualunque punto della sezione stessa: mentre nel caso di *propagazione* di energia per onde ( $\omega > \omega_c$ ) le componenti tangenziali ortogonali del campo elettrico e magnetico risultano in concordanza di fase nel tempo, nel caso di campo attenuato ( $\omega < \omega_c$ ) risultano invece sfasate di 90° e quindi l'impedenza caratteristica della guida d'onda risulta una grandezza immaginaria, cioè, in ultima analisi, una *reattanza pura*.

#### 4. Caratteristiche di un attenuatore.

Onde realizzare nel modo più razionale un attenuatore utilizzando un tronco di guida di lunghezza utile variabile in modo noto, si devono soddisfare alcuni requisiti essenziali di cui ci si può rendere facilmente ragione, se si pone ben mente alle definizioni di carattere generale che hanno preceduto questa rapida rassegna:

a) il generatore G, a cui il sistema va accoppiato, deve risultare influenzato nel minor modo possibile dalla presenza di quest'ultimo, conservando inalterata sia la frequenza generata, sia la potenza attiva trasferibile al carico, convenientemente adattato, in assenza di attenuatore;

b) la curva che indica graficamente l'attenuazione introdotta dall'attenuatore deve risultare, per quanto possibile, di forma lineare, cioè del tipo

$$[5] \quad a = a_1 + \alpha x$$

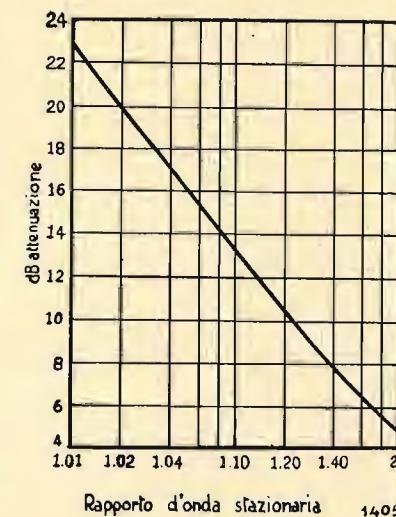


FIG. 5. - Attenuazione occorrente per ridurre al valore indicato in ascisse il rapporto d'onda stazionaria.

dove  $a_1$  rappresenta l'attenuazione minima (che risulterà tanto più piccola quanto migliore e meglio progettato risulta l'attenuatore), ed  $\alpha$  è stato definito dalla [3].

c) al variare della frequenza del generatore entro un campo sufficientemente ampio l'attenuazione totale fornita dal sistema non deve risultare praticamente influenzata.

Si esamineranno in dettaglio le varie cause che possono influire nel far differire il sistema dal suo funzionamento ideale ed i vari artifici usati per migliorarne il comportamento.

a) il generatore mantiene inalterata la sua frequenza di oscillazione se risulta esattamente adattato al carico su cui è chiuso, con o senza attenuatore: tale adattamento è evidentemente impedito dalla presenza di una forte componente reattiva nella impedenza di ingresso della guida d'onda, che dà luogo ad una riflessione più o meno notevole: l'accoppiamento puro e semplice della guida d'onda al generatore produce quindi, in generale, una variazione della frequenza di risonanza della cavità (o delle cavità), che costituiscono il circuito elettromagnetico del generatore stesso, ed insieme una variazione più o meno grande del livello di uscita. E' immediato pertanto il pensare che introducendo una attenuazione fissa tra il generatore e l'attenuatore si limita l'influenza nociva dell'onda riflessa in modo tanto più deciso quanto maggiore è l'attenuazione introdotta, che viene in genere attuata mediante un cavo coassiale riempito di un dielettrico a forti perdite, costituente in questo modo una linea essenzialmente resistiva (fig. 5). Si noti però che con questo sistema si aumenta in modo assai notevole l'attenuazione minima,  $a_1$ .

Un metodo assai più corretto è quello di eccitare l'attenuatore mediante una spira costituita almeno in parte di un materiale resistivo che rappresenta una resistenza adattata alla resistenza interna del generatore, mentre la parte reattiva dell'impedenza di ingresso viene in qualche modo compensata mediante opportuni elementi reattivi convenientemente introdotti.

Il sistema concettualmente più razionale è quello di



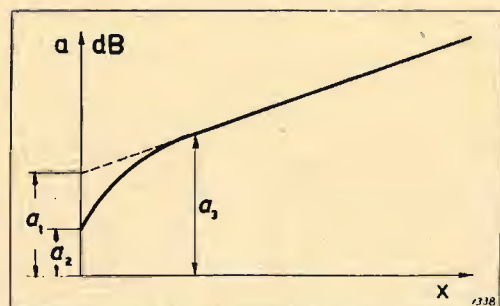


Fig. 6. - Andamento qualitativo dell'attenuazione in funzione della ascissa  $x$  del pistone.

anteporre, all'ingresso del tronco di guida, una cavità risonante, opportunamente accoppiata, la quale risulta accordata con la frequenza del generatore; la parte reattiva dell'impedenza di ingresso della guida d'onda modifica leggermente la frequenza di risonanza della cavità che, d'altra parte, possiede un sistema per modificarne l'accordo: in altre parole la presenza della cavità serve a compensare interamente la parte reattiva della impedenza di ingresso della guida e quindi il sistema cavità-guida viene a costituire un unico elemento risonante (accordabile opportunamente) ed il coefficiente di risonanza del complesso è calcolato in modo che l'impedenza di ingresso puramente resistiva della cavità risulti adattata con il generatore.

b) La curva di attenuazione non risulta in generale lineare che da un valore minimo  $a_3$  (fig. 6). Per valori molto piccoli della attenuazione la curva presenta una concavità verso l'alto o verso il basso. A che cosa si deve imputare questo fatto? Si tenga presente invero che la guida d'onda è un sistema eccitabile in una pluralità di modi elettromagnetici, aventi lunghezza d'onda di taglio decrescente a partire dal modo fondamentale. Pertanto, se si utilizza la guida d'onda nel suo modo fondamentale, i modi superiori risulteranno tanto più attenuati quanto maggiore è la loro frequenza critica: pertanto il valore del campo elettrico  $E$  al termine del tronco di guida risulta in generale funzione del campo  $E_0$  all'inizio del medesimo secondo una funzione della forma:

$$[6] \quad E = E_0 \cdot e^{-ax} [1 + c_1 e^{-(a_1-a)x} + c_2 e^{-(a_2-a)x} + \dots]$$

dove  $a_1, a_2, \dots$  sono le costanti di attenuazione relative ai modi superiori e  $c_1, c_2, \dots$  rappresentano i coefficienti di accoppiamento relativamente ai vari modi elettromagnetici, di valore compreso tra 0 ed 1, mentre  $x$ , come si è già visto, rappresenta la lunghezza utile del tronco di guida. Nella figura 7 è tracciato il possibile andamento qualitativo della funzione compresa in parentesi quadra, in cui si vede che per grandi valori di  $x$  la funzione tende asintoticamente ad uno. La distorsione iniziale della curva è pertanto tanto maggiore quanto più grandi sono i vari coefficienti  $c_1, c_2$  che determinano l'accoppiamento della spira d'ingresso e d'uscita con i vari modi elettromagnetici. Il metodo più immediato per ridurre la distorsione iniziale è pertanto di ridurre l'accoppiamento con i modi spurii, cioè i vari coefficienti  $c_1, c_2$ , e ciò si ottiene mediante una studiata eccitazione, qual è quella, ad es., realizzata nel sistema a cavità iniziale riportato nella figura 8.

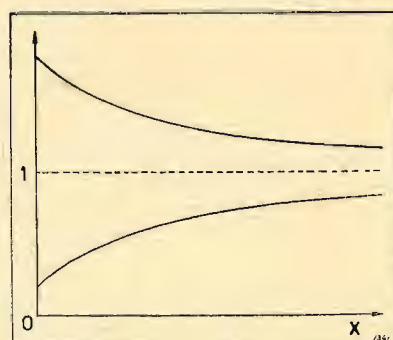


Fig. 7. - Curve qualitative indicanti le distorsioni di linearità per piccoli valori dell'ascisse  $x$  del pistone.

Un altro sistema, estremamente interessante, è il così detto metodo della *filtrazione dei modi*. In questo metodo si sfrutta la proprietà che la pulsazione critica dipende dalla natura del dielettrico che riempie il tubo: facendo precedere il tronco utile di guida d'onda da un tratto pieno di un dielettrico a costante dielettrica maggiore dell'aria ( $9 \div 10$ ) si riesce, lasciando inalterato il modo fondamentale, ad attenuare i modi spurii, e pertanto si possono ridurre i coefficienti anzidetti a valori estremamente piccoli. Un simile sistema è stato utilizzato specialmente nel campo delle lunghezze d'onda estremamente corte (fig. 10).

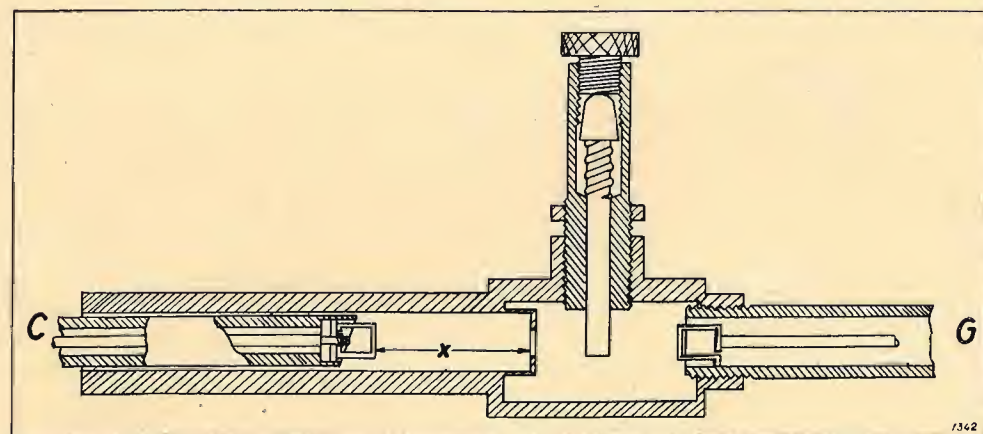


Fig. 8. - Attenuatore per  $\lambda = 10$  cm funzionante nel modo  $TE_{11}$  munito di cavità di adattamento.

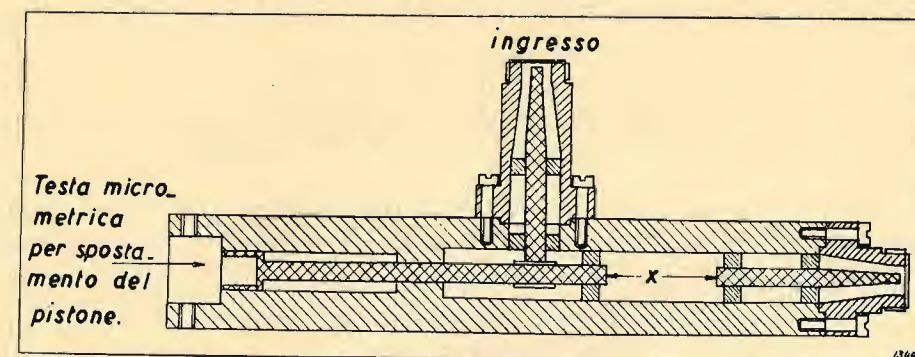


Fig. 9. - Attenuatore per  $\lambda = 11$  cm funzionante nel modo  $TM_{01}$ .

c) E' utile che un attenuatore presenti un campo di frequenza tanto più ampio possibile. Perché ciò avvenga occorre che l'attenuazione unitaria  $\alpha$  non risulti funzione della pulsazione e quindi che il diametro  $D$  della guida d'onda utilizzata risulti molto piccolo rispetto al diametro critico corrispondente, per quella data frequenza, al modo elettromagnetico utilizzato, affinché la relazione [3] sia verificata con la maggiore approssimazione possibile.

In secondo luogo occorre che l'adattamento di impedenza sia verificato su larga banda, o quanto meno che il sistema sia regolabile come avviene per il modello di attenuatore a cavità di cui alla figura 8.

## 5. Tipi pratici di attenuatori.

Nella figura 8 è riprodotto schematicamente un tipo di attenuatore, effettivamente realizzato e largamente sperimentato, costituito da un tronco di guida a sezione circolare, funzionante nel modo fondamentale  $TE_{11}$ . Non è previsto alcun sistema per il filtraggio dei modi spurii, ma la presenza della cavità quasi coassiale atta a neutralizzare la componente reattiva dell'impedenza di ingresso ed a realizzare nel modo migliore l'adattamento di impedenza, provvede anche ad una corretta eccitazione del modo fondamentale, per cui risulta assolutamente trascurabile l'influenza nociva dei modi superiori: prova ne sia il fatto che l'attenuazione minima  $a_2$  non supera i 6 dB. La cavità di adattamento è munita di un pistone metallico per la regolazione dell'accordo, nonché di una derivazione in cui è inserito un normale cristallo atto ad indicare, in unione con un galvanometro o microamperometro, l'intensità relativa del campo elettromagnetico nell'interno della cavità stessa e quindi la sua costanza al variare della posizione del tronco mobile di guida. Quest'ultimo è costituito da un cavo coassiale. Chiaramente visibili nel disegno il cappio di alimentazione ed il foro di accoppiamento con la guida d'onda. Questo attenuatore è stato realizzato per funzionare tra 9 ed 11 cm. di lunghezza d'onda. Sempre in questo campo di frequenze è stato costruito e sperimentato presso i laboratori dell'I.E.N.G.F. un attenuatore funzionante invece nel modo  $TM_{01}$  e di cui riportiamo lo schema costruttivo (figura 9): si è cercato di realizzare l'adattamento di impedenza a mezzo di materiali a forti perdite e di evitare l'influenza nociva del modo fondamentale, evitando di disturbare la simmetria cilindrica del sistema: questo tipo di attenuatore

presenta dei vantaggi di semplicità costruttiva, benché non abbia una curva esattamente lineare. Per quanto riguarda il campo del cm. viene mostrato un tipo di attenuatore di concezione e realizzazione molto accu-

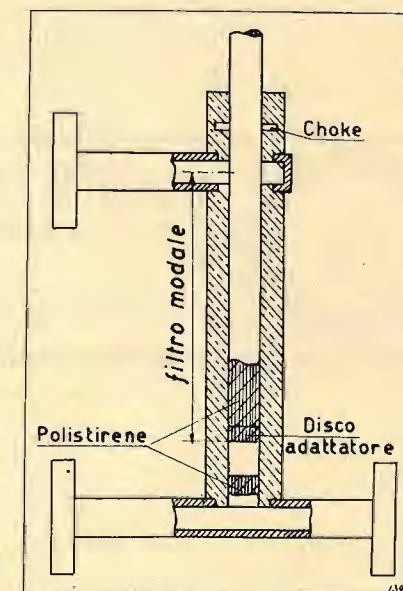


Fig. 10. - Attenuatore per  $\lambda = 1,25$  cm munito di filtro modale.

rata (fig. 10), nel quale invece si è data speciale importanza sia alla filtrazione dei modi spurii, con l'artificio descritto in precedenza, sia all'adattamento di impedenza ottenuto a mezzo di un dischetto resistivo fatto di un materiale specialmente studiato.

## 6. Misura di attenuazione e taratura di un attenuatore.

Dopo questa rapida corsa condotta per conoscere gli attenuatori a guida d'onda nella loro teoria e nel loro funzionamento, sarà certo interessante gettare uno sguardo su i metodi di misura di una attenuazione e sulla taratura di un attenuatore.

I metodi di misura di attenuazione sono molti e svariati: si sofferma l'attenzione sul più noto e semplice a cui in fondo sono concettualmente legati i vari altri metodi che qui non saranno descritti: il metodo di sostituzione. Questo consiste essenzialmente nel disporre in cascata con l'attenuatore di cui si vuole eseguire la taratura un attenuatore tarato e nel manovrare i due



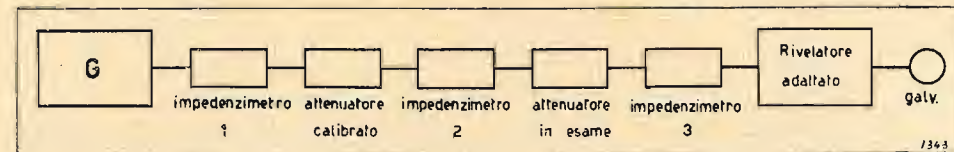


Fig. 11. - Banco per confronto e taratura di attenuatori.

attenuatori in modo che la risposta all'uscita del rivelatore  $R$  rimanga costante. La disposizione sperimentale è schematicamente riportata nella figura 11: in essa si scorge il generatore seguito a sua volta da un impedenziometro, dall'attenuatore tarato, da un altro impedenziometro, dall'attenuatore in esame, e finalmente dal rivelatore adattato. E' evidente che potendo disporre di un rivelatore esattamente quadratico, si potrebbe utilizzare come attenuatore tarato anche un normale attenuatore resistivo in corrente continua. Dato che i cristalli al silicio hanno una risposta quasi esattamente quadratica, si è utilizzato questo metodo per verificare la linearità della curva di attenuazione dell'attenuatore di figura 8; questa è stata messa a confronto con la curva teorica dedotta dalle dimensioni geometriche del sistema.

## DOMENICO VOTTERO TORINO

Corso Vittorio Emanuele, 117 - Tel. 52148

Forniture complete per radiotecnica - Tutto l'occorrente per impianti sonori - Attrezzatissimo laboratorio per qualsiasi riparazione



Laboratorio Terzano della  
F.E.S. s.r.l. Terzano (Bolzano)  
Unica fabbrica in Italia di:

**TERMISTORI CAPILLARI**  
AVVIATORI PER APPARECCHI RADIO  
REGOLATORI DI TENSIONE  
RITARDAZIONE DI RELÉ, ECC.

Esclusiva per l'Italia  
GIO. NEUMANN & C. S.R.L.  
Piazza della Repubblica 9  
Milano - Telefono 64-742.

## IL RIVELATORE DI FASE PHILIPS EQ 40 (\*)

dott. ing. prof. GIUSEPPE DILDA  
Istituto Tecnico Industriale - TORINO

### NUOVO RIVELATORE PER RICEVITORI M. F.

**SOMMARIO:** Si riportano i dati forniti dalla Philips del nuovo tipo di tubo EQ40 a nove elettrodi adatto a funzionare come limitatore-rivelatore per M.F. Facendo riferimento a tali dati ed a quelli ricavati in alcune esperienze preliminari, si svolgono alcune considerazioni sul funzionamento e sulle proprietà del nuovo tubo. Infine si riportano le caratteristiche del pentodo ad elevata pendenza EF42 e del triodo-esodo ECH42 della stessa serie che sono stati studiati per la ricezione M.F.

**RÉSUMÉ:** On reporte les données (fournies par Philips) du nouveau type de tube EQ40 à neuf électrodes apte à fonctionner comme limiteur-révélateur en F.M. En faisant référence à ces données et à celles obtenues dans quelques expériences préliminaires on développe quelques considérations sur le fonctionnement et sur les propriétés du nouveau tube. Enfin on reporte les caractéristiques du tube pentode à pente élevée EF 42 et du triode-hexode ECH 42 de la même série, étudiés pour la réception F.M.

**SUMMARY:** Technical data of the new Philips EQ40 nine electrodes tube, designed for use as limiter and detector in F.M. receivers, are reported. Both referring to the above information and to those obtained from preliminary tests, some considerations are developed upon properties and working condition of the new tube. Peculiar characteristics of the high transconductance pentode EF42 and of the triode-hexode ECH42 on the same series, designed for F.M. reception, are also reproduced.

#### 1. Premesse.

La Philips ha recentemente fornito alcuni dati provvisori ed ancora incompleti su un nuovo tipo di rivelatore-limitatore per M.F., basato sull'impiego di un nuovo tubo indicato con la sigla EQ40 e montato su zoccolo Rimlock (lo stesso tubo montato su altro zoccolo è indicato con la sigla EQ80).

E' stato possibile provare sperimentalmente uno di tali tubi; ciò ci consente di offrire ai lettori di « Elettrotecnica & Televisione » qualche ragguaglio più particolareggiato sul funzionamento del tubo e di riportare, oltre a quelli forniti dalla Casa, altri dati di funzionamento e d'impiego.

I primi risultati di queste prove sembrano aprire nuove possibilità nel campo della ricezione delle onde modulate in frequenza anche perchè, senza alcun sacrificio sulla qualità della ricezione ottenuta, il nuovo sistema di rivelazione sembra consentire una notevole semplificazione, non solo circuitale ma anche di messa a punto. Se tali previsioni si avvereranno i futuri ricevitori M.F. diventeranno meno costosi di quelli facenti uso degli attuali sistemi di rivelazione a discriminatore; inoltre anche rispetto ai ricevitori con « rivelatore a rapporto » <sup>(1)</sup> ed ancora più rispetto a quelli con rivelatore a trascinamento di Bradley <sup>(2)</sup>, i ricevitori facenti uso del nuovo rivelatore conserve-

ranno per lo meno il vantaggio di risultare di funzionamento più sicuro e stabile.

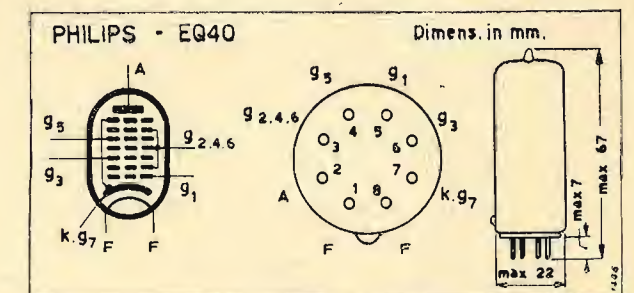


Fig. 1. - Schema, collegamenti allo zoccolo Rimlock e dimensioni del nuovo tubo rivelatore di fase EQ 40.

#### 2. Struttura e funzionamento del nuovo tubo.

Il nuovo tubo ha due griglie di comando, aventi pressochè la stessa sensibilità, interposte fra tre griglie schermo connesse fra loro e mantenute a basso potenziale. Inoltre il tubo ha altre due griglie ( $g_1$  e  $g_2$ ) normalmente connesse al catodo, cosicchè complessivamente vi sono 9 elettrodi come risulta dalla figura 1. In tale figura sono altresì indicati i collegamenti allo zoccolo e le dimensioni del tubo.

Il flusso elettronico che, transitando attraverso le diverse griglie, può pervenire all'anodo, presenta un valore massimo dipendente dalle tensioni assegnate alle prime due griglie, di cui  $g_1$  è a potenziale nullo e  $g_2$ , assieme a  $g_4$  e  $g_6$ , ha un potenziale fisso che come si è detto, deve essere piuttosto basso (secondo i dati della Casa ~ 20 V).

Tale limitazione della corrente anodica è del tutto

(\*) Pervenuto alla Redazione il 4-VII-1949. (410)

<sup>(1)</sup> SEELY W. S. e AVINS J.: *The radio detector*: « R.C.A. Review », VIII, giugno 1947, p. 201. Vedi estesa recensione su « Elettrotecnica », II, sett. 1947, p. 276.

<sup>(2)</sup> BRADLEY W. E.: *Single-Stage F. M. Detector*. « Electronics », XIX, ott. 1946, p. 88.

DILDA G.: *Orientamenti per i radioricevitori*. « Elettrotecnica », II, marzo 1947, p. 90.

Settembre 1949



analoga a quella che si ha, per esempio, in un pentodo in cui qualsiasi variazione del potenziale dell'anodo non modifica sostanzialmente il valore della corrente di placca; peraltro, in un pentodo, se la corrente anodica non può essere aumentata oltre il limite determinato da  $v_{g1}$  e da  $v_{g2}$ , essa può tuttavia essere ridotta o bloccata assegnando all'anodo un potenziale sufficientemente basso. In tal caso, quella corrente che non viene raccolta dall'anodo si riversa sulla griglia schermo  $g_2$ .

Nel nuovo tubo, oltre alle griglie  $g_1$  e  $g_2$  che fissano il valor massimo della corrente, vi sono due griglie di comando in serie lungo il flusso elettronico (intercalate fra griglie schermo), oltre alla griglia di soppressione  $g_3$  e all'anodo  $a$ , analogamente a quanto succede per un tubo convertitore del tipo eptodo. In sostanza il nuovo tubo differisce da un eptodo per la presenza delle due precedenti griglie che hanno l'ufficio di limitare il valor massimo della corrente.

Il comportamento del tubo è analogo a quello che si avrebbe in una conduttura d'acqua, nella quale, anche aprendo completamente tutti i rubinetti, da un certo punto in là non può circolare più acqua di quanto sia consentito dai rubinetti precedenti. Viceversa è sufficiente chiudere uno solo dei rubinetti successivi per interrompere la circolazione.

Così avviene per il tubo EQ40 in cui, anche una sola delle due griglie  $g_3$  e  $g_5$ , può « bloccare » la corrente anodica, il cui valore, quando le griglie suddette sono tutte e due « completamente sbloccate » è limitato dai valori fissi delle tensioni applicate a tutte le altre griglie ed in particolare a  $g_1$  e  $g_2$  che precedono le griglie di comando.

Naturalmente vi è un campo di regolazione delle griglie di comando entro il quale la corrente anodica può essere regolata fra zero e il suddetto valore limite. Nel caso ora considerato è opportuno rendere più ristretto possibile il campo di tale regolazione in modo che il

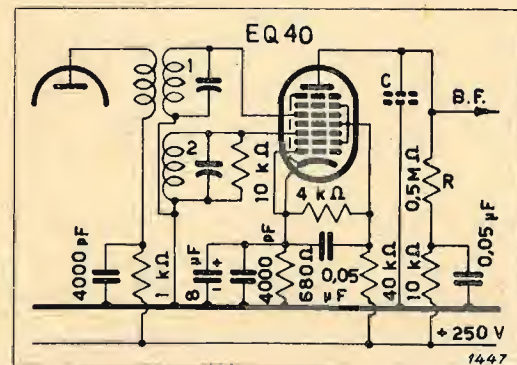


Fig. 2. - Circuito d'inserimento del tubo Philips EQ 40 usato come « limitatore-rivelatore » di tensioni modulate in frequenza.

tubo funzioni essenzialmente nelle condizioni estreme: a) corrente nulla; b) corrente limite suddetta.

Le due griglie del tubo sono eccitate, come è indicato in figura 2, dalle due tensioni primaria e secondaria di un sistema di due circuiti oscillatori 1 e 2 accoppiati in prossimità del valore critico e singolarmente accordati sulla frequenza centrale  $f_0$ . È noto che, in tali condizioni, le due tensioni sono in quadratura e che l'angolo di sfasamento varia linearmente con

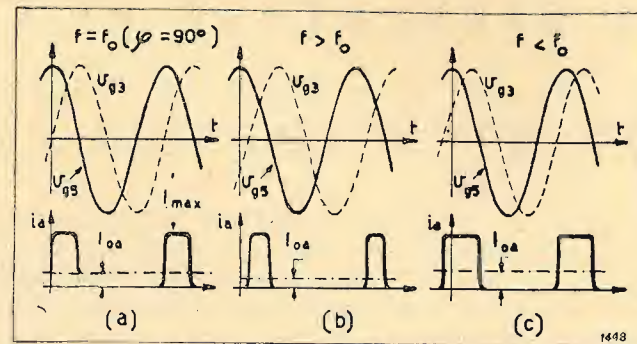


Fig. 3. - Funzionamento del nuovo tubo. La corrente anodica ha un valore massimo costante  $I_{max}$  e circola solamente se ambedue le tensioni  $v_{g3}$  e  $v_{g5}$  sono positive rispetto al punto di lavoro. Perciò il valore medio della corrente anodica  $I_{oa}$  varia con la fase  $\varphi$  fra le tensioni suddette, fase che si può far dipendere linearmente dalla deviazione della frequenza dal suo valore centrale  $f_0$ .

la deviazione di frequenza intorno a  $f_0$ . Allora per  $f=f_0$  ( $\varphi=90^\circ$ ) la corrente nel tubo dura  $1/4$  di periodo per ogni ciclo come è indicato in figura 3a; infatti solo entro tale intervallo le tensioni  $v_{g3}$  e  $v_{g5}$  sono entrambe positive. Perciò indicando con  $I_{max}$  il valore limite della corrente anodica, il valore medio di questa vale  $I_{oa}=I_{max}/4$ .

Invece per  $f \neq f_0$  l'intervallo entro il quale si ha corrente diminuisce od aumenta secondochè  $f$  è maggiore o minore di  $f_0$  ( $^3$ ) com'è indicato in figura 3b e c. Perciò anche  $I_{oa}$  varia proporzionalmente con  $\varphi$  e poichè, entro certi limiti, c'è proporzionalità fra  $\varphi$  e la deviazione di frequenza  $f_d$ , la  $I_{oa}$  risulta proporzionale a quest'ultima.

Allora inviando la  $I_{oa}$  in una resistenza anodica  $R$  (fig. 2) all'estremità di questa si può raccogliere direttamente la tensione rivelata di B.F.

È da notare che, per ottenere che le rotazioni dell'angolo  $\varphi$  siano proporzionali alla deviazione di frequenza  $f_d$ , occorre che anche la massima deviazione  $\pm f_{dmax}$  non produca una rotazione eccessiva di  $\varphi$  (per es.  $\pm 10 \div 15^\circ$ ) dal suo valore centrale ( $f_d=0$ ,  $\varphi=90^\circ$ ). Ciò dipende dall'acutezza di risonanza del circuito secondario cioè dal suo coefficiente di qualità  $Q_s$ . Più questo è grande più grandi sono le rotazioni di fase a parità di deviazione della frequenza dal valore centrale o di risonanza  $f_0$ .

Si può dimostrare ( $^4$ ) che per contenere la rotazione di  $\varphi$  entro circa  $\pm 20^\circ$  occorre che sia verificata la formula

$$Q_s \approx 0,175 \frac{f_0}{f_{dmax}}$$

( $^3$ ) Se gli avvolgimenti hanno lo stesso senso per  $f > f_0$ ,  $\varphi$  aumenta e viceversa; se gli avvolgimenti hanno senso contrario  $\varphi$  diminuisce coll'aumentare di  $f$ .

( $^4$ ) Si veda: G. DILDA: *Radioricevitori* - Vol. II. Levrotto & Bella - Torino (di prossima pubblicazione). In tale volume, a pag. 47 del paragrafo 2-7, è dimostrato che per piccoli angoli si ha:

$$\varphi \text{ (rad)} \approx \frac{2 f_d}{f_0} Q_s$$

dove  $\varphi$  indica la rotazione dell'angolo di sfasamento  $\varphi$  intorno al valore centrale ( $90^\circ$ ). Fissando che  $\varphi$  non debba oltrepassare  $\pm 20^\circ$  cioè  $\pm 0,35$  radianti, si ottiene subito la formula soprascritta.

Ciò richiede generalmente di smorzare con una resistenza in parallelo il circuito secondario come è indicato in figura 2. Infatti per  $f_0=10,7$  MHz,  $f_{dmax}=75$  kHz, dalla formula sopra scritta si ottiene:  $Q_s \approx 25$ . Naturalmente al crescere dello smorzamento migliora la linearità (proporzionalità fra  $\varphi$  e  $f_d$ ) ma diminuisce la sensibilità perchè a più piccole variazioni di  $\varphi$  corrispondono minori variazioni di  $I_{oa}$  (fig. 3).

Si può anche osservare, per esempio che, dal canale suono di una trasmissione televisiva, in cui secondo lo « standard » americano la trasmissione è fatta a M.F., ma con deviazione massima di frequenza di  $\pm 25$  kHz si può ottenere, col nuovo rivelatore, la stessa sensibilità che si ottiene con una deviazione massima di  $\pm 75$  kHz a condizione di smorzare di meno il circuito. Per esempio se  $f_0$  è ancora 10,7 MHz la formula sopra riportata per  $f_{dmax}=25$  kHz dà  $Q_s=75$ .

### 3. Dati e caratteristiche; schema d'un ricevitore completo.

I dati provvisori distribuiti dalla Casa sono i seguenti:

Accensione: indiretta c.c. o c.a.  
alimentazione in parallelo

$V_i=6,3$  V  
 $I_i=0,2$  A.

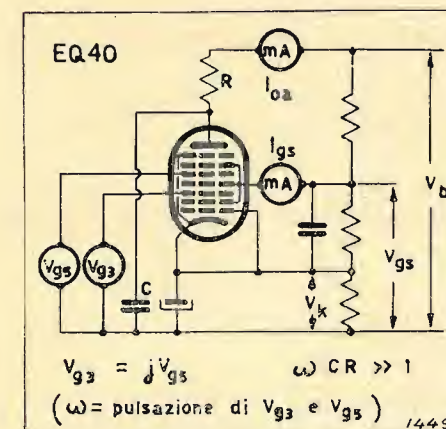


Fig. 4. - Circuito di inserimento del tubo per i rilievi sperimentali.

Capacità interelettrodiche:

$C_a = 8,9$  pF ;  $C_{g3} = 7,4$  pF ;  $C_{g5} = 12,1$  pF ;  $C_{g3g5} = 0,4$  pF.

Dati massimi (fig. 4)

$V_{ao} = 550$  V  
 $V_a = 250$  V  
 $P_a = 0,1$  W  
 $V_{g3} = 250$  V  
 $V_{g5} = 100$  V  
 $P_{g3} = 0,1$  W  
 $I_k = 3$  mA  
 $R_{g3} = R_{g5} = 3$  MΩ  
 $V_{fk} = 50$  V  
 $R_{fk} = 20$  kΩ  
 $V_{g3} = V_{g5} (*) = -1,3$  V

Dati d'impiego (fig. 4)

$V_b = 250$  V  
 $V_{gs} = 20$  V  
 $V_k = 4,5$  V  
 $V_{g3} = V_{g5} = 12$  V eff.  
 $R = 0,5$  MΩ  
 $I_{oa} (**) = 0,25$  mA  
 $I_{gs} = 1,5$  mA  
 $I_{g3} = 100$  μA  
 $I_{g5} = 25$  μA  
 $R_a = 0,5$  MΩ

(\*) per  $I_g = +0,3$  μA

(\*\*) per  $\varphi(V_{g3} - V_{g5}) = 90^\circ$

La Philips ha fornito inoltre lo schema completo di un ricevitore riportato in figura 5. Esso comprende uno stadio amplificatore a R.F. facente uso del pentodo speciale per onde ultracorte EF 42 che ha una pendenza di ben 9,5 mA/V con soli 10 mA di corrente anodica di riposo; uno stadio convertitore facente uso del nuovo triodo esodo ECH42, anch'esso particolarmente studiato per le onde ultracorte; di due stadi amplificatori a F.I. di cui il primo usa nuovamente il pentodo ad alta pendenza EF 42 mentre il secondo, dovendo erogare una tensione di elevato valore ( $\sim 8$  V eff.) allo stadio limitatore rivelatore che usa il nuovo tubo EQ40, impiega il diodo pentodo EAF42; infine il rivelatore eccita direttamente il pentodo di uscita EL41. Vi sono perciò in totale 6 tubi più la radiazatrice non segnata nello schema.

Tutti i valori dei componenti sono direttamente segnati sullo schema di figura 5, nella cui didascalia sono altresì riportati i dati per la costruzione delle bobine. I due primi trasformatori di F.I. sono naturalmente uguali fra loro.

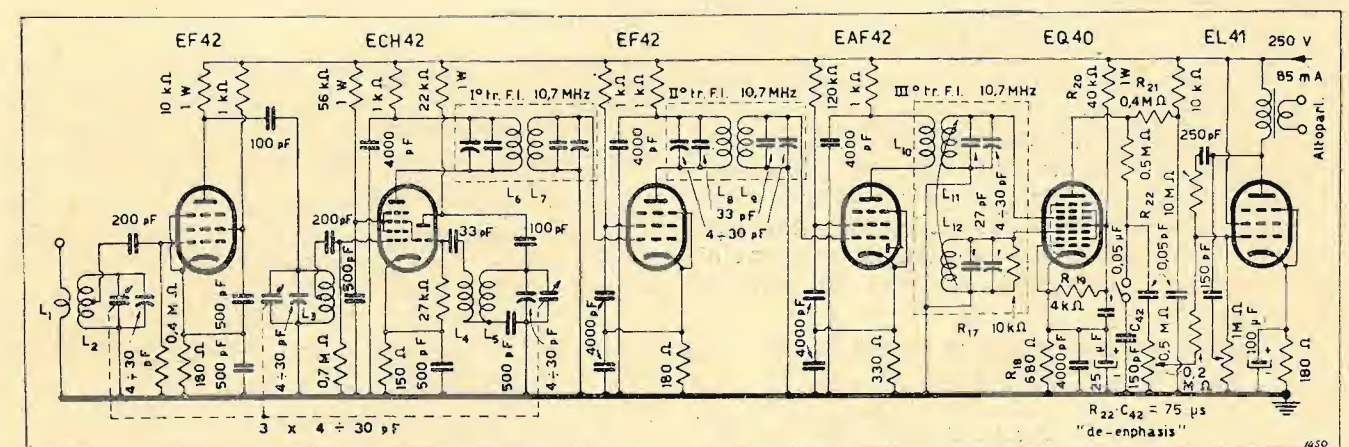


Fig. 5. - Schema di un ricevitore a M. F. facente uso del nuovo rivelatore.  $L_1=1$  spira;  $L_2=L_3=1$  spira con presa centrale;  $L_4=1,7$  sp.;  $L_5=0,9$  sp.; tutte queste bobine avvolte con filo di 1,30 mm su supporto di 17 mm di diametro;  $L_6$  avvolta su  $L_4$ .  $L_6=L_7=L_8=L_9=17$  sp., 17 mm diam., filo 0,5 mm indutt. =  $3,6$  μH.  $Q=80$ , distanza fra i nuclei, di  $L_6$ ,  $L_7$  e di  $L_8$ ,  $L_9=27$  mm.  $L_{10}=18$  sp., filo 0,1 mm;  $L_{11}=L_{12}=18$  sp., 17 mm diam., filo 0,45 mm, indutt. =  $3,7$  μH - distanza fra  $L_{11}$  e  $L_{12}=9$  mm;  $L_{10}$  avvolta sul lato a massa di  $L_{11}$ .



L'ordine di grandezza delle tensioni in gioco nei diversi punti del circuito è indicato nella seguente tabella:

Freq. → Posiz. ↓	108	98	88 MHz	10,7 MHz	B.F.
Aereo	56	80	97 $\mu$ V		
$g_1$ EF42 R.F.	113	123	145 $\mu$ V		
$g_1$ ECH42	1470	1230	940 $\mu$ V	940(*) $\mu$ V	
$I_{g_1}$ (**)	380	380	280 $\mu$ A		
$g_1$ EF42 F.I.				6,6 mV	
$g_1$ EAF42				660 mV	
$g_3$ - $g_5$ EQ40				8 V	
anodo EQ40					25 V

(\*) Se l'oscillatore non oscilla 390  $\mu$ V.

(\*\*) Corrente della griglia oscillatrice.

#### 4. Osservazioni e prime prove sperimentali.

In primo luogo osserviamo che sull'anodo del tubo EQ40 è fondamentale l'azione della capacità volano  $C$  tratteggiata in figura 2. Infatti occorre che la tensione anodica non pulsi eccessivamente alla F.I., cioè che sia verificata la relazione  $\omega CR \gg 1$ . Ciò sia per ottenere un corretto funzionamento del tubo EQ40 soprattutto nei riguardi della limitazione, sia per evitare che la F.I. si trasferisca nei circuiti di B.F. Del resto gli stessi dati di funzionamento confermano quanto sopra. Infatti con una corrente media di 0,25 mA allorché  $\varphi(v_{gs} - v_{gc}) = 90^\circ$  nel tubo circola una corrente di 1 mA per 1/4 di periodo (fig. 3 a). In assenza di condensatore volano tale corrente lungo la resistenza anodica  $R$  di 0,5 M $\Omega$  (fig. 4) darebbe una caduta di 500 V il che è assurdo dato che la tensione di alimentazione è di 250 V.

Se nello schema di figura 5 tale condensatore non compare, ciò si deve attribuire al fatto che sulla F.I. di 10,7 MHz è sufficiente la capacità anodo catodo del tubo di 8,9 pF per fare da volano; infatti essa, con la resistenza anodica di 0,5 M $\Omega$ , forma una costante di tempo di circa 5  $\mu$ s più che sufficiente per la tensione di F.I. che ha un periodo dell'ordine di 0,1  $\mu$ s.

Peraltro, se il tubo dovesse essere adoperato per altri scopi su frequenze notevolmente più basse, occorrerebbe tener conto di ciò disponendo fra anodo e massa un adatto condensatore.

Inoltre il processo di «de-emphasis» cioè di attenuazione delle note acute in maniera complementare all'esaltazione ottenuta alla trasmissione (5) può essere direttamente ottenuto derivando fra l'anodo della EQ40 e la massa un condensatore che, con la resistenza di carico anodico (eventualmente costituita dal parallelo

(5) È noto che questo processo di esaltare le note acute alla trasmissione («pre-emphasis») e di attenuarle alla ricezione («de-emphasis») consente di ottenere un effetto complessivo lineare, mentre i disturbi, localizzati prevalentemente sulle frequenze più elevate, risentono solamente dell'attenuazione effettuata alla ricezione; quest'ultima risulta perciò meno disturbata. I processi di «pre-emphasis» e di «de-emphasis» si effettuano con semplici circuiti RC aventi una costante di tempo di 75  $\mu$ s che a 15000 Hz danno un'attenuazione di ben 15÷16 dB.

di  $R_{21}$ , da 0,5 M $\Omega$  con la resistenza di griglia dello stadio successivo  $R_{23}$ , da 0,5 M $\Omega$ ) fornisca la voluta costante di tempo di 75  $\mu$ s. Il condensatore in parola dovrà quindi avere una capacità dell'ordine di 300 pF. In tal modo si può rinunciare ad inserire  $R_{22}$  che dimezza la tensione disponibile a B.F. e si può utilizzare la maggiore tensione a disposizione per esempio per ottenere un più elevato grado di controreazione nello stadio finale.

Infine, dato il valore perfino eccessivo della tensione di uscita fornita dallo stadio della EQ40 anche per pilotare direttamente lo stadio finale, ci si può domandare se non sia possibile trovare condizioni di funzionamento del tubo che, pur fornendo una tensione B.F. minore, richiedano tensioni a F.I.  $v_{g3}$  e  $v_{g5}$  minori di quelle indicate dalla Casa.

Prove fatte mostrano la possibilità di ottenere un corretto funzionamento del tubo anche fino a tensioni d'ingresso ( $v_{g3} = v_{g5}$ ) dell'ordine di 2 V efficaci.

A tale scopo occorre peraltro ridurre contemporaneamente anche la tensione di polarizzazione e di schermo.

Le condizioni di funzionamento riportate qui di seguito sono state cercate sperimentalmente in modo che la corrente anodica e di schermo in assenza di segnale e con segnale in perfetta risonanza nella frequenza di accordo del secondario siano uguali. La prima condizione corrisponde all'incirca a quella data dalla Casa

##### 1ª CONDIZIONE:

$$V_b = 250 \text{ V}; V_{gs} = 24 \text{ V}; V_k = 4 \text{ V}; I_{oa} = 0,35 \text{ mA}$$

$$I_{gs} = 2,5 \text{ mA.}$$

L'inizio della limitazione si ha per  $V_{g3} = V_{g5} = 10 \text{ V}$  (punta); una limitazione molto energica si ha per  $V_{g3} = V_{g5} \geq 15 \text{ V}$  (punta).

##### 2ª CONDIZIONE:

$$V_b = 250 \text{ V}; V_{gs} = 6 \text{ V}; V_k = 0,9 \text{ V}; I_{oa} = 125 \mu\text{A};$$

$$I_{gs} = 0,5 \text{ mA.}$$

L'inizio della limitazione si ha per  $V_{g3} = V_{g5} = 3 \text{ V}$  (punta); una limitazione molto energica si ha per  $V_{g3} = V_{g5} \geq 5 \text{ V}$  (punta).

##### 3ª CONDIZIONE:

$$V_b = 150 \text{ V}; V_{gs} = 5,75 \text{ V}; V_k = 0,75 \text{ V}; I_{oa} = 110 \mu\text{A};$$

$$I_{gs} = 0,5 \text{ mA.}$$

L'inizio della limitazione si ha per  $V_{g3} = V_{g5} = 2,5 \text{ V}$  (punta); una limitazione molto energica si ha per  $V_{g3} = V_{g5} \geq 4 \text{ V}$  (punta).

Le variazioni percentuali della corrente di griglia schermo dovute all'intera deviazione di frequenza sono dell'ordine del 10 % dell'intera corrente di schermo.

Il partitore resistivo usato nelle prove è stato dimensionato in modo da assorbire una corrente almeno tripla di quella assorbita dalla griglia schermo così da assicurare durante i rilievi una buona costanza delle tensioni agli elettrodi.

Allorché il segnale di F.I. sufficiente a saturare il tubo EQ40 è di soli 2 V efficaci, invece di 8 V, si può probabilmente pensare ad eliminare uno degli stadi del ricevitore riducendo così il numero dei tubi a 5 più il

raddrizzatore. Si può pensare ad eliminare lo stadio di F.I. che fa uso del tubo EAF42 o meglio ancora lo stadio amplificatore a R.F. che fa uso del tubo EF42 che è quello che fornisce la minore amplificazione e risulta altresì il più costoso e di delicato funzionamento.

In tal caso occorre curare di ridurre al minimo il soffio prodotto dallo stadio convertitore che è il primo del ricevitore. Ciò può essere ottenuto sostituendo al tubo convertitore ECH42 un doppio triodo particolarmente studiato per la conversione di frequenza in onde ultracorte quale il tubo miniatura 6J6 della serie americana. Un ulteriore aumento della sensibilità complessiva del ricevitore a 5 valvole che potrà riuscire dello stesso ordine di quello a 6 valvole di cui è riportato lo schema in figura 5, si potrà ottenere sostituendo nel secondo stadio a F.I. il tubo di maggiore pendenza EF42 al tubo EAF42.

Concludiamo queste prime osservazioni, suggerite da un sommario esame all'apparire del nuovo tubo, che desideriamo portare al più presto a conoscenza dei nostri lettori, pronosticando un notevole successo del nuovo sistema che sembra risolvere, in maniera più semplice, il problema della ricezione delle onde modulate in frequenza.

Terminiamo questa nota riportando altresì le caratteristiche dei tubi EF42 ed ECH42 che, pur non costituendo alcunché di nuovo, sono da considerare due ottimi tubi.

(Continuazione e fine nel prossimo numero)

#### PRENOTAZIONE DI ELETTRONICA

Coloro che desiderano ricevere la Rivista franco di porto possono prenotarla, inviando vaglia di

L. 225 (duecentoventicinque)

per ogni copia all'Amministrazione: Via Garibaldi 16, Torino

#### CAMBIO INDIRIZZO

Per i cambi di indirizzo unitamente al nuovo indirizzo scritto in forma precisa e chiara (possibilmente a macchina) restituire la fascetta con il vecchio indirizzo allegando L. 50 in francobolli.

Si prega indirizzare tutta la corrispondenza a  
"ELETTRONICA e TELEVISIONE"  
CASELLA POSTALE 351  
TORINO

# REFIT

La più grande azienda  
radio specializzata  
in Italia

#### • Milano

Via Senato, 22  
Tel. 71.083

#### • Roma

Via Nazionale, 71  
Tel. 44.217 - 480.678

#### • Piacenza

Via Roma, 35  
Tel. 2561

distribuzione

apparecchi





# TELEVISIONE

Apparecchi  
Scatole di  
originali



televisore 31 valvole con tubo  
metallico RCA 16' - 16AP4

riceventi  
montaggio  
americane

Antenne speciali per televisori . Assistenza tecnica.

**ELETTRONICA S. p. A.** VIA GARIBALDI 16  
Tel. 47.091 - Cas. Post. 351 **TORINO**

## XVI MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO 10-19 Settembre 1949

Nr. 9450  
Radioreciv-  
tore brevet-  
tato in mo-  
bile di cri-  
stallo.



Oltre ai prodotti di nostra normale produzione,  
abbiamo esposto nel nostro posteggio Nr. 4

**interessanti novità**  
in Radiorecivitori con mobili di cristallo e di  
alabastro  
e in Radioaccessori

**VISITATECI**

Dietro rimessa di L. 100 spediamo:  
il nostro listino prezzi Nr. 49  
il catalogo radio e mobili Nr. 110  
il catalogo macchine bobinatrici N. 105.

**M. MARCUCCI & C. . MILANO**  
VIA FRATELLI BRONZETTI 37 . TELEFONO N. 52.775

**EM**

## ELETRICAL METERS

STRUMENTI ELETTRICI DI MISURA  
MODELLI DEPOSITATI

MILANO - VIA BREMBO N. 3

## MISURATORE UNIVERSALE TASCABILE Mod. 945



Strumenti portatili. Strumenti da quadro. Micro ampe-  
rometri. Misuratori isolamento. Frequenzimetri. Flus-  
sometri. Prova valvole. Oscillatori modulati. Trousse  
per radio riparatori. Oscillografi. Campione univer-  
sale da laboratorio. Radio telefono. Radio trasmit-  
tenti tipo marina. Radio riceventi industriali.

# TELEVISIONE 1949 (\*)

per. ind. RAOUL ZAMBRANO

**SOMMARIO.** Viene esaminata la situazione attuale dei servizi televisivi sia negli Stati Uniti d'America, sia in altri paesi.

**RÉSUMÉ.** On examine la situation actuelle de la télévision soit aux Etats Unis d'Amérique, soit dans les autres pays.

**SUMMARY.** The situation of television, in the U.S.A. as well as in other countries is examined.

Alla fine di maggio negli Stati Uniti, paese nel quale la televisione poggia già su una sicura base, quasi tutte le grandi città avevano almeno una stazione televisiva. Queste stazioni, dotate, sia di studi di ripresa sia di carri televisivi (fig. 1) per la ripresa degli esterni, svolgono i loro programmi per alcune ore al giorno.

La trasmissione di documentari occupa il maggior tempo di trasmissione seguita a breve distanza dalla trasmissione degli avvenimenti e dalla pubblicità.

Sessantadue stazioni, appartenenti in massima parte agli stati centro orientali ed a quelli della costa sull'Atlantico, irradiano i loro programmi su 12 canali. Alcune delle grandi città dell'est sono allacciate, parte per cavo coassiale, parte per ponte radio (fig. 2). I cittadini possono, in questo modo, ricevere o televedere immediatamente gli avvenimenti a migliaia di chilometri. Tutto questo servizio attuale, nonchè i progetti sviluppi futuri denotano la crescente vitalità della televisione negli S.U.A. I grandi complessi industriali, come la N.B.C., la Du Mont, la General Electric Co., la Philco hanno installato la loro stazione televisiva. Altre stazioni, site nei principali centri, sono gestite dai grandi giornali.

I canali usati, in numero di 12, sono situati tra 54

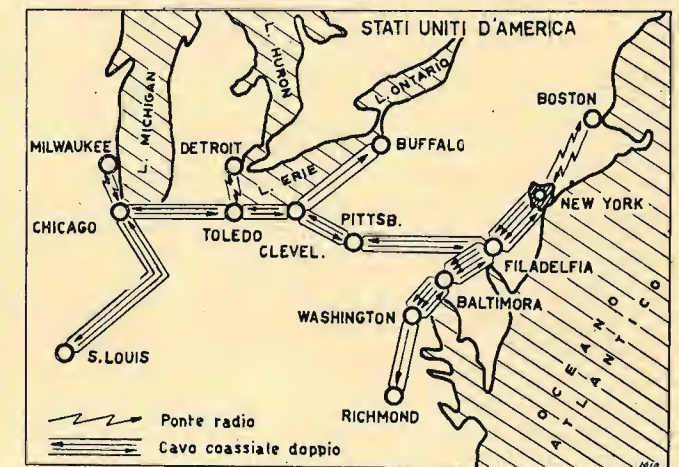


FIG. 2. - Rete televisiva americana.

ed 88 e tra 174 e 216 MHz; ogni canale occupa una banda di 6 MHz (vedi tab. 1). Ogni stazione ha il suo canale, e, dato che il raggio medio coperto da una stazione si aggira sui 100-150 km, stazioni distanti tra loro più di 350 km possono usare lo stesso canale.

TABELLA I.  
Canali di Televisione stabiliti dalla F. C. C.

CANALE	FREQUENZA	CANALE	FREQUENZA
1	44-50 MHz non usato	7	174-180 MHz
2	54-60 MHz	8	180-186 MHz
3	60-66 MHz	9	186-192 MHz
4	66-72 MHz	10	192-198 MHz
5	76-82 MH	11	198-204 MHz
6	82-88 MH	12	204-210 MHz
		13	210-216 MHz



FIG. 1. - Esempio di carro televisivo.

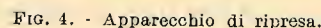
Settembre 1949



Il canale televisivo (fig. 3) comprende al suo estremo elevato il canale suono irradiato a M.F. La rivelazione del suono avviene perciò con discriminatore normale (56 %) oppure con rivelatore a rapporto (33 % dei tipi prodotti). L'alimentazione a radio frequenza dei tubi a raggi catodici (<sup>1</sup>) è poco impiegata ed è quasi limitata ai televisori che usano la proiezione dell'ima-

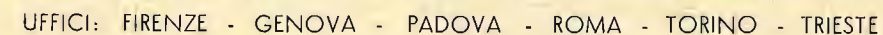


(<sup>1</sup>) R. ZAMBRANO: *Sistemi di alimentazione a radio frequenza*. «Elettronica», III, n. 2, febr. 1948, p. 63.



I sistemi interlacciati a 525 o a 630 linee se ricevuti con un buon ricevitore e naturalmente guardati ad una distanza non inferiore a 3÷4 volte la diagonale del quadro, si presentano con una nitidezza non molto diversa da quella di una proiezione cinematografica.

(<sup>2</sup>) R. ZAMBRANO: *Antenne per onde ultra-corte*. « Eletttronica », II, n. 4, giugno 1947, p. 147.



**F.A.R.E.F. Largo La Foppa 6 (C.so Garibaldi) Tel. 631158**  
**MILANO**





mod. 5R/49  
"NINNOLO"

Il piccolo apparecchio dalla voce potente.

Supereterodina 5 valvole a minimo ingombro  
2 gamme d'onda OM 190-580 m  
OC 18-52 m



mod. OS. 52

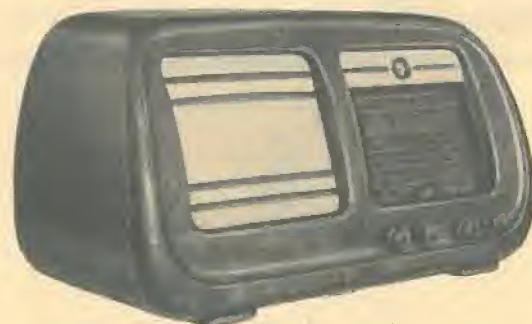
L'apparecchio familiare capace di soddisfare tutte le esigenze.

5 valvole + indicatore di sintonia  
3 gamme d'onda OM 190-580 m  
OC 40-130 m  
OCC 12,5-43 m

mod. OS. 51/III

L'apparecchio ad altissima fedeltà

5 valvole + indicatore di sintonia  
5 gamme d'onda OM 200-580 m  
OC3 55-190 m  
OC2 26,5-55 m  
OC1 13,5-26 m  
OCC 7-13,5 m



mod. OS. 51/III FM

L'apparecchio che consente inoltre la ricezione della modulazione di frequenza nella gamma dei 3 metri.

mod. OS. 51/III F

Radio fonografo che unisce a tutti i pregi del OS. 51, la riproduzione fonografica musicalmente perfetta.



SOCIETÀ NAZIONALE OFFICINE DI

**SAVIGLIANO**

FONDATA NEL 1880. CAPITALE L. it. 1.000.000.000

Direzione: **TORINO**. Corso Mortara 4



CONVERTITORE  
UNIVERSALE FM

per consentire la ricezione della modulazione di frequenza nella gamma dei 3 metri coi radioricevitori normali



FABBRICA ITALIANA VALVOLE RADIO ELETTRICHE

# BOLLETTINO D'INFORMAZIONI

DEL SERVIZIO CLIENTI

ANNO. III - N. 22

Settembre 1949

## 1. - Valvola 6J5GT.

È un triodo progettato per essere impiegato come amplificatore, rivelatore e oscillatore.

Nelle figure 1 e 2 sono rappresentate le dimensioni d'ingombro e i collegamenti ai piedini.

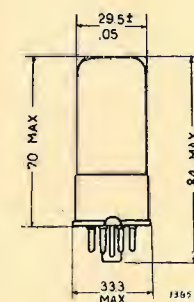


FIG. 1. - Dimensioni di ingombro della valvola 6J5GT.



FIG. 2. - Collegamenti allo zoccolo della valvola 6J5GT.

CAPACITÀ INTERELETTRODICHE. (Schermo esterno connesso a massa).

Capacità d'ingresso	3,8 pF
Capacità d'uscita	4,2 pF
Capacità placca-catodo	5 pF

LIMITI MASSIMI DI FUNZIONAMENTO.

Massima tensione anodica	300 V
Massima tensione di griglia	0 —
Massima dissipazione anodica	2,5 W
Massima corrente catodica	20 mA
Massima tensione tra filamento e catodo	90 V

CONDIZIONI NORMALI D'IMPIEGO (Amplificatore in classe A<sub>1</sub>).

Tensione anodica	90	250 V
Tensione di griglia (¹)	0	-8 V
Coefficiente di amplificazione	20	20 V/V
Resistenza interna	6700	7700 ohm
Transconduttanza	3000	2600 μA/V
Corrente anodica	10	9 mA

## Caratteristiche e dati d'impiego.

ACCENSIONE (c.c. o c.a.)  
Posizione di montaggio

6,3 V 0,3 A  
qualsiasi

(¹) Nota - La resistenza in c.c. nel circuito di griglia non deve superare il valore di 1 M ohm nelle condizioni massime. Per l'impiego come amplificatore a resistenza e capacità vedi tabella della 6SN7GT pubblicata sul bollettino informazioni n. 20.

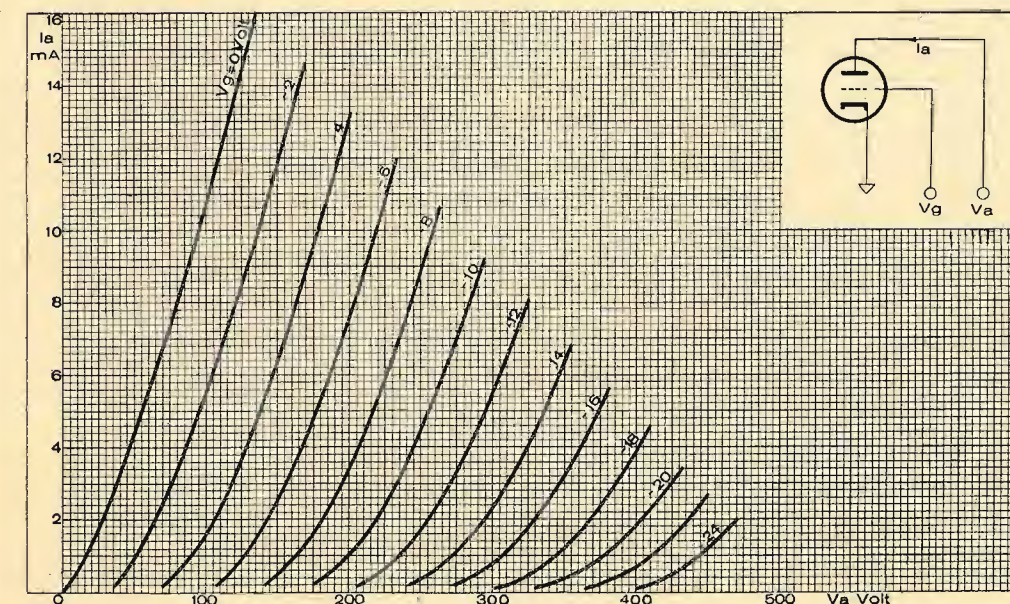


FIG. 3. - Caratteristiche anodiche della valvola 6J5GT.

Settembre 1949



## 2. - Sostituzione della valvola ARP 35 con le corrispondenti FIVRE 6AB7 GM o 1853 GT.

L'argomento della sostituzione delle valvole ARP con corrispondenti di nostra costruzione è stato trattato sui Bollettini d'informazione n. 8 del gennaio 1948 e n. 21 dell'agosto 1949.

La valvola ARP 35 è un pentodo ad elevata pendenza, e trova la sua sostituzione nelle nostre similari 6AB7 GM o 1853 GT.

Le condizioni di funzionamento delle due valvole in esame sono le seguenti:

ARP 35 1853 GT o 6AB7 GM

Tensione di filamento	6,3	6,3 V
Corrente di filamento	0,3	0,45 A
Tensione anodica	250	300 V
Tensione di schermo	250	200 V
Tensione di griglia comando	-2	-3 V
Resistenza interna (circa)	1	0,7 Mohm
Transconduttanza	6500	5000 $\mu$ A/V
Corrente anodica	10	12,5 mA
Corrente di schermo	3	3,2 mA

I collegamenti allo zoccolo sono illustrati nelle figure 4, 5 e 6.

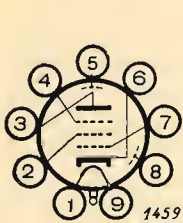


FIG. 4. - Collegamenti allo zoccolo della valvola ARP 35.

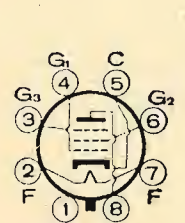


FIG. 5. - Collegamenti allo zoccolo della valvola 6AB7 GM.

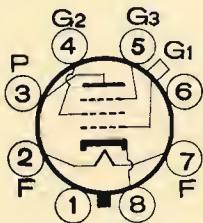


FIG. 6. - Collegamenti allo zoccolo della valvola 1853 GT.

## 3. - Sostituzione di tubi. (Seguito dell'articolo pubblicato sul Bollettino N. 21).

TABELLA DELLE SOSTITUZIONI

Tipo da sostituire	Tipi corrispondenti FIVRE	Varianti da effettuare ai circuiti	Tipo da sostituire	Tipi corrispondenti FIVRE	Varianti da effettuare ai circuiti
5X4GT/G	5U4G	1-3	5X4G	5U4G	2
	5V4G	1-3		5Z3	4
	5X4G	1-3			
	5Y3G	3			
	5Y3GT	3			
	5Y4G	1-2-3			
	5Z3G	1-3-4			
	80	1-3-4			
	83V	1-3-4			

Tipo da sostituire	Tipi corrispondenti FIVRE	Varianti da effettuare ai circuiti	Tipo da sostituire	Tipi corrispondenti FIVRE	Varianti da effettuare ai circuiti
5Y4G	83V	1-4	6A8G/GT	12A8GT	3
	5U4G	1-2-3		2A7	1-2-3-4
	5V4G	2		6A7G	1-2-4
	5X4G	1-3		12A8GT	3
	5Y3G	2			
	5Y3GT	2			
	5Z5	1-3-4			
	80	4			
	83V	4			
5Z3	5U4G	4	6AB5/6N5	6G5	3
	5X4G	4			
5Z4	5U4G	1-3	6AB7	1853GT	2
	5V4G	1			
	5X4G	1-2-3			
	5Y3G	—			
	5Y3GT	—			
	5Y4G	1-2			
	5Z3	1-3-4			
	80	1-4			
	83V	1-4			
6A3	2A3	3	6AC7	1851GT	2
	45	3			
6A4	6K6G	3-4	6AE5GT/G*	6C5G	—
	6K6GT	3-4		6J5GT	—
	6V6G	3-4		6SN7GT	2-3
	6V6GT	3-4			
	41	3-4			
	89	2-3-4			
6A6	6N7G	4	6AG5	6AC7GM	1-3-4
	6N7GT	4		1851GT	1-3-4
	53	3			
	79	2-4			
6A7	2A7	3	G6B4	2A3	3-4
	6A8G	4		6A3	4
	6A8GT	4		45	3-4
	12A8GT	3-4			
6A7G	2A7	3	6B6	6B6GT	—
	6A8G	4		2A6	3-4
	6A8GT	4		6Q7G	—
	12A8GT	3-4		6Q7GT	—
				6AQ7GT	2
				12Q7GT	3
				12SQ7GT	2-3
				75	4
6A8	2A7	1-2-3-4	6B7	2B7	3
	6A7G	1-2-4		6B8G	4
	6A8GT	—		12C8GT	2-3-4

\* In sostituzione di questo tipo si può usare anche il pentodo 6C6 connesso a triodo (schermo e soppressore collegato con l'anodo).

Tipo da sostituire	Tipi corrispondenti FIVRE	Varianti da effettuare ai circuiti	Tipo da sostituire	Tipi corrispondenti FIVRE	Varianti da effettuare ai circuiti
6C5*	2B8GT	—	6C6	12SJ7GT	2-3-4
	12C8GT	2-3		57	3
				77	—
	6C5G	—			
	6J5GT	—			
	6SN7GT	2-3			
	27	1-3-4			
	37	1-4			
	56	1-3-4			
	76	1-4			
6C5GT/G	6J5GT	—	6C8G	6SN7GT	2-3
	6SN7GT	2-3			
	27	1-3-4			
	37	1-4			
	56	1-3-4			
	76	1-4			
6C6	6J7G	2-4	6D6	6K7G	2-4
	6J7GT	2-4		6K7GT	2-4
	6SJ7GT	2-4		6SK7GT	2-4
	12J7GT	2-3-4		6U7G	4
				12K7GT	2-3-4
				12SK7GT	2-3-4
				58	3
				78	—
			6D7	6J7G	4
				6J7GT	2-4
				6SJ7GT	2-4
				12J7GT	2-3-4
				12SJ7GT	2-3-4
				57	3-4
				77	3-4

\* In sostituzione di questo tipo si può usare anche il pentodo 6C6 connesso a triodo (schermo e soppressore collegato con l'anodo).

## 4. - Triodo a vapore di mercurio (Tiratron).

È un triodo, in cui gli elettrodi sono contenuti in un involucro riempito con un gas a bassa pressione.

I tiratron si dividono in due grandi categorie:

a) quelli con involucro riempito con un gas inerte, come argon, xenon, elio;

b) quelli riempiti con vapore di mercurio prodotto dall'evaporazione di mercurio liquido introdotto nell'involucro prima della chiusura.

I tubi a gas inerte hanno tensione di innesco (vedi più avanti) praticamente indipendente dalla temperatura; quelli a vapore di mercurio hanno invece tensione di innesco notevolmente variabile con la temperatura.

Il gas contenuto nell'involucro si ionizza durante il passaggio di corrente tra l'anodo e il catodo e questa ionizzazione ha come effetto la neutralizzazione della carica di limitazione della corrente catodica. In altre parole il passaggio di corrente avviene nei tubi a gas sotto forma di una scarica che si adessa tra anodo e catodo, quando le condizioni elettriche lo consentono.

Ne consegue che, rispetto ai tubi a vuoto, il catodo del tiratron ha una maggiore efficienza il che porta ai seguenti vantaggi:

a) a pari corrente si possono distanziare maggiormente gli elettrodi;

b) a pari distanza tra gli elettrodi si può avere maggiore corrente;

a) a pari corrente e distanza tra gli elettrodi, questi ultimi possono avere dimensioni minori.

Nei tiratron l'azione della griglia differisce in modo sostanziale da quella che si verifica nei tubi a vuoto spinto.

Nei tubi a vuoto la griglia esercita in ogni caso un'azione di regolazione della corrente elettronica, nel senso che ad ogni variazione della tensione di griglia (per una determinata tensione anodica) corrisponde una variazione della corrente nell'interno del tubo. Invece, nei tiratron, la griglia interviene a comandare soltanto l'inizio della scarica.

In altre parole, per una determinata tensione anodica, non si ha passaggio di corrente nel tubo fintanto che la tensione di griglia si mantiene al di sotto di un determinato valore, che prende il nome di *tensione di innesco*; non appena la tensione griglia supera questo valore, ha inizio il passaggio di corrente sotto forma di scarica.

Iniziata la scarica, la griglia perde ogni capacità di regolazione della corrente, la quale è comandata soltanto dalla tensione anodica e non può essere modulata, nè limitata, nè estinta agendo sulla tensione di griglia.

L'interruzione della scarica, e quindi l'annullamento della corrente anodica, si può ottenere soltanto annullando la tensione anodica o rendendola negativa.

La tensione di innesco può essere negativa o positiva; si hanno cioè tiratron a griglia negativa, che innescano con tensione negativa di griglia di valore numericamente inferiore al valore di innesco, e tiratron a griglia positiva, che innescano con tensioni positive di griglia di valore numericamente superiore a quello di innesco. La tensione di innesco dipende poi dal valore della tensione anodica e dalla temperatura del gas.

In fig. 7 sono rappresentate due tipiche caratteristiche di innesco: a) con un tiratron a griglia negativa; b) con un tiratron a griglia positiva. Da esse risulta ad esempio che, per il caso a), con tensione di griglia di -5 volt, la corrente non passa se la tensione anodica non è superiore a 640 volt, e viceversa con tensione anodica di 400 volt, non passa corrente se la tensione di griglia è di -4 volt, ma la corrente comincia a passare se la tensione di griglia viene elevata a -3,3 volt.

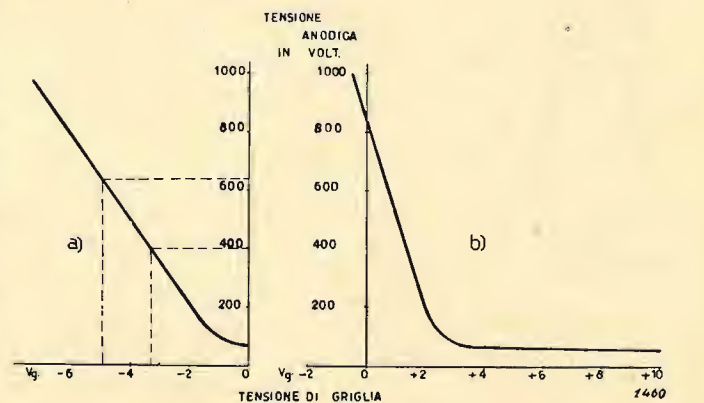


FIG. 7. - Esempio di caratteristiche di innesco di tiratron. a) caso di un tiratron a griglia negativa. b) caso di un tiratron con griglia positiva.



Una volta innescata la scarica, un tiratron si comporta in sostanza come un comune raddrizzatore a gas; in cui la corrente è praticamente indipendente dalla tensione anodica (positiva), mentre è nulla per tensione anodica negativa.

Da quanto si è detto risulta che, se all'anodo di un tiratron viene applicata una tensione alternata, la corrente si spegne certamente ad ogni ciclo, quando la tensione si inverte, e quindi la griglia ha la possibilità di riprendere il controllo della situazione. Infatti, quando la tensione anodica ritorna positiva, la corrente non riprende istantaneamente, ma soltanto allorché la tensione ha superato il valore che determina l'innescò in relazione al valore della tensione data alla griglia. Per maggior chiarezza serve la fig. 8. In essa è segnata una semionda positiva di tensione anodica e insieme la curva delle tensioni di innescò corrispondenti ad ogni valore della tensione anodica, e ricavata dalla caratteristica di innescò; questa curva fornisce, in ogni istante del ciclo, il valore che deve almeno avere la tensione di griglia perché possa innescarsi la corrente. Con una tensione costante di griglia di -6 volt, non passa mai corrente, perché la tensione di innescò è per tutto il ciclo superiore alla tensione di griglia; invece con la tensione costante di -3 volt, la corrente comincia a circolare nel punto A, perché soltanto dopo superato questo punto la tensione di innescò è inferiore alla tensione di griglia, e dura fino a che la tensione anodica non diventa negativa (punto B). Variando la tensione di griglia si sposta il punto A e quindi varia la lunghezza della frazione di ciclo durante la quale circola corrente; in altre parole variando la tensione di griglia si viene a comandare il valore medio della corrente erogata.

Lo stesso risultato si può ottenere alimentando la griglia con tensione alternata: fino a che la tensione di griglia resta al disotto della curva delle tensioni di innescò, non circola corrente (fig. 9 a), questa invece

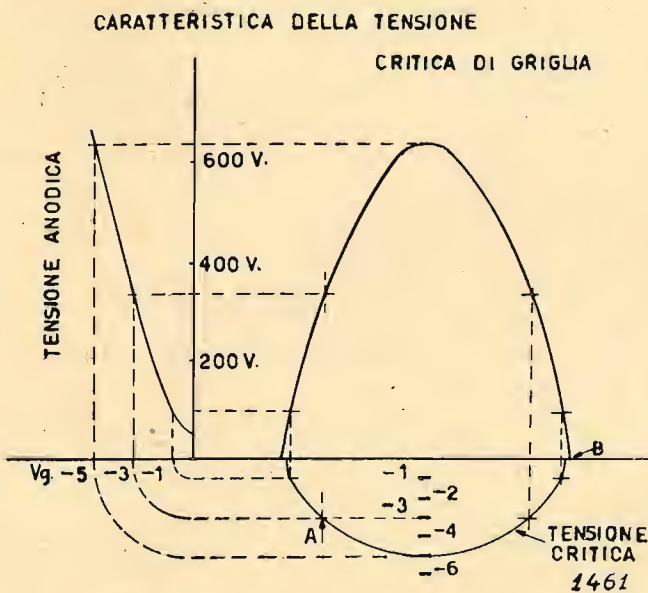


FIG. 8. - Andamento della tensione critica di griglia, ricavato tenendo conto dell'andamento della tensione anodica e della caratteristica di innescò di un tiratron.

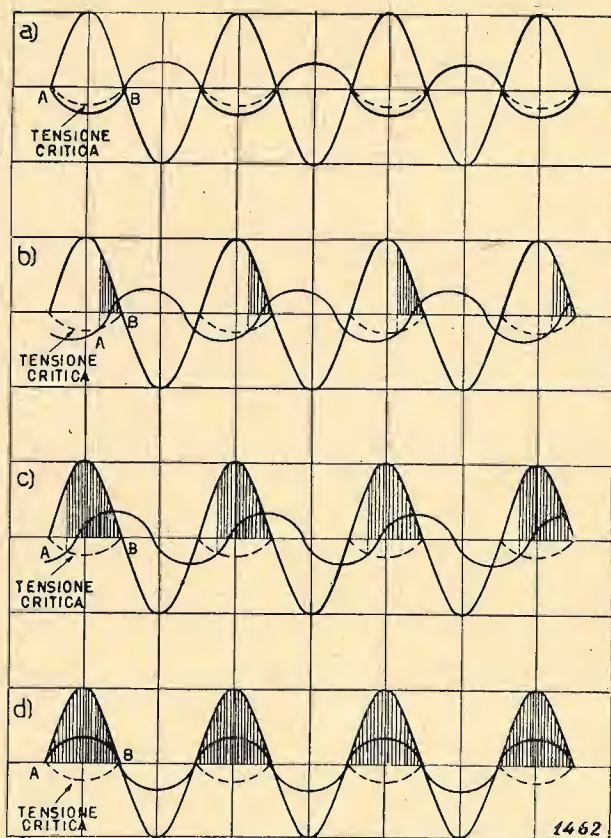


FIG. 9. - Illustrazione grafica del comando della corrente anodica di un tiratron per variazione della fase della tensione di griglia rispetto alla tensione anodica. La corrente circola durante le frazioni di periodo tratteggiate.

circola dall'istante in cui la tensione di griglia supera le curve delle tensioni di innescò (punto A della fig. 9 b-c-d) fino a quello (punto B) in cui si annulla la tensione anodica. In questo caso la regolazione della corrente anodica si ottiene semplicemente variando la fase della tensione di griglia rispetto alla tensione anodica, come risulta dalla stessa fig. 9.

## 5. - Referendum.

Desideriamo ringraziare tutti i lettori, che hanno risposto al referendum inserito nel bollettino n. 17, perché ci hanno dato modo di constatare che la pubblicazione è apprezzata e seguita con interesse.

Risponderemo a tutte le domande e tratteremo tutti gli argomenti richiesti. Se tuttavia qualcuno non vedesse soddisfatto qualche desiderato, preghiamo di scrivere nuovamente perché potrebbe darsi che non ci fosse pervenuto qualche talloncino e perché desideriamo conservare un attivo scambio di idee con i nostri lettori.

Siccome molti hanno chiesto che fosse trattato l'argomento Tubi trasmettenti e Industriali, iniziamo con questo numero, sicuri di far cosa gradita, una nuova rubrica; cioè d'ora in poi sul Bollettino verranno illustrati oltre i tubi riceventi, anche quelli trasmettenti.

Ufficio Pubblicazioni Tecniche  
FIVRE - PAVIA

# PRODOTTI DELL'INDUSTRIA ELETTRONICA

## TERMISTORI CAPILLARI PER TECNICA ELETTRONICA

I termistori capillari sono resistori il cui valore ohmico dipende fortemente dalla temperatura. Negli ultimi anni essi si sono introdotti nel campo elettronico.

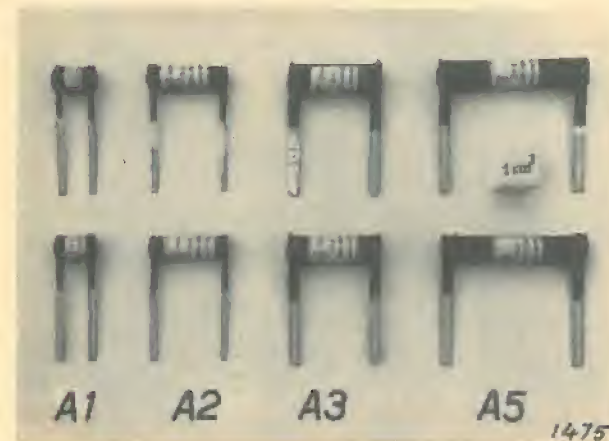


FIG. 1. - Termistori capillari per la protezione delle valvole termoioniche e per scambio lampada. (1475)

La materia che costituisce l'elemento resistente di tali termistori capillari è nuova. Essa e la sua applicazione furono già descritte in riviste tecniche italiane. Una relazione pubblicata sulla rivista « Metallurgia » tratta appunto di tale materia.

Nel prossimo numero di « Elettronica & Televisione » comparirà un interessante articolo sull'impiego dei termistori capillari negli apparecchi radio ed in molte altre applicazioni, ideate e perfezionate dalla produttrice di tali termistori: il Laboratorio Terzano della F.E.S. (Fabbrica Conte Enzenberg Settequerce) Terzano (Bolzano).

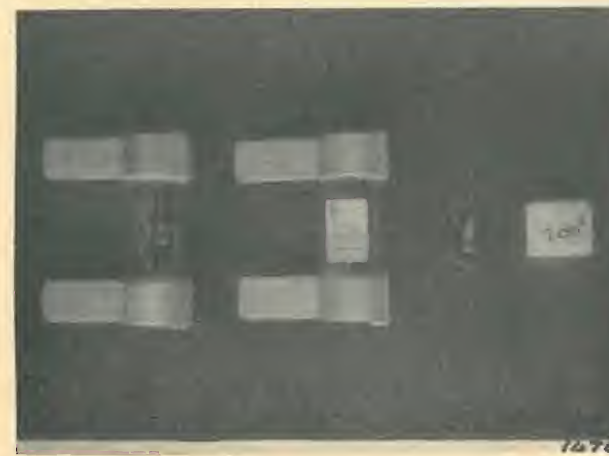


FIG. 2. - Termistori capillari piccoli con e senza tubetto usati come ritardatori di protezione. (1476)



FIG. 3. - Termistori a filo per la regolazione di tensione. (1477)

Tra le molte esecuzioni esistenti presentano particolare interesse in radiotecnica i tre tipi raffigurati nelle tre figure riprodotte. I due primi rappresentano i già abbastanza noti avviatori di protezione dei filamenti di riscaldamento delle valvole, di quelli delle lampadine per illuminazione scala, ecc. Un tipo un po' più piccolo viene pure impiegato in radiotecnica come ritardatore e come stabilizzatore di tensione. Per la protezione meccanica e per il raffreddamento questi sono montati in tubetti di vetro che sono aperti sopra e sotto e sono da montare verticalmente. L'ultimo tipo in figura rappresenta i termistori capillari, che reagiscono già sotto carichi di millesimi di Watt e che, essendo particolarmente delicati sono montati in bulbi di vetro, a scopo di protezione meccanica e di regolazione del raffreddamento.

I termistori capillari si sono diffusi rapidamente non soltanto in Italia, loro paese d'origine, ma hanno suscitato vivo interessamento anche all'estero.

(426/1).

## LA SIEMENS ALLA MOSTRA DELLA RADIO

Anche quest'anno alla Mostra della Radio la Siemens presenta una completa serie dei suoi prodotti per l'anno commerciale 1949-1950.

Nel CAMPO RADIO presenta una serie di apparecchi riceventi per tutte le esigenze:

— l'S. 520, di dimensioni ridotte ma di grandi qualità, supereterodina a 5 valvole, serie « Rimlock », O.M. & C., ed altoparlante con magnete permanente in « ticonal »;

— l'S. 530, apparecchio medio, economico, di alta classe, 5 valvole, O.M. e due gamme O.C., altoparlante con nucleo « ticonal » di elevatissimo rendimento;

— l'S. 630, apparecchio a 6 valvole, compreso l'occhio magico, signorile, pur tuttavia di prezzo accessibile al grande pubblico, con ampia scala parlante di comoda lettura; monta un altoparlante di alta qualità, pure con nucleo magnetico in « ticonal »;

— l'S. 640, lussuoso 6 valvole, compreso l'occhio magico, che degnamente chiude la serie dei sopramobili: O.M. e tre gamme O.C., altoparlante di grandi dimensioni delle serie « alta fedeltà »; con nucleo a magnete permanente « ticonal »;



— l'S. 552, radiofonografo a 5 valvole, tipo economico, ma con elevate caratteristiche elettriche ed acustiche, e  
— l'S. 8113, da grande concerto, e l'esecuzione in fonobar, l'S. 8114 a 8 valvole, compreso l'occhio magico, i fuori classe già noti al pubblico italiano.

Nel CAMPO ELETTRICO-ACUSTICO, notiamo l'originale Centralino P. 5000 scomponibile, e l'ormai famoso altoparlante Ultra Effetto nell'esecuzione con nucleo a magneti permanente in « ticonal ».

Vi è la nuova serie di Amplificatori con uscita a tensione costante, di alta qualità; e l'impianto di valigia trasportabile con allacciamento per microfono e riproduzione fonografica.

Completano questi prodotti di qualità, i tre tipi di microfoni S. 303/1-2-3, di alto rendimento, e le custodie acusticamente studiate per ottenere il massimo rendimento ed il miglior effetto.

Notiamo i 2 pannelli amplificatori per cinema sonoro: il modello piccolo per sale delle dimensioni limitate (fino a 600 posti), adatto sia per proiettori normali, sia per quelli a passo ridotto; e il modello grande per sale fino a 2000 posti; poi il gioiello di meccanica di precisione, la testa sonora « Europa ».

Un vasto campo è rappresentato dal materiale vario del GRUPPO MD.

Notiamo alcuni pezzi staccati che la Siemens costruisce in grandi serie per i suoi apparecchi radio: Altoparlanti a magneti permanente con nucleo in « ticonal »; gruppi di AF. e di MF.; commutatori d'onda; compensatori; nuclei Sirufer; condensatori a fiale in carta e in « stiroflex »; l'ormai classico diaframma a punta di zaffiro ST. 7, e i complessi DF. 15. Un campo interessante rappresentano i dispositivi elimina disturbi, ed i materiali per impianti d'antenna schermati.

Il GRUPPO RADIO-PROFESSIONALE espone:

— 1 trasmettitore per uso navale da 200 W., per onde medie e lunghe, con il relativo alimentatore;

— 1 trasmettitore per uso navale da 1500 W. per onde medie;

— 1 terminale per ponte-radio, escluso gruppo d'antenna, a modulazione di frequenza, adatto per potenza d'antenna di circa 1000 W.

Apparecchiature per telefonia ad AF. su linee ad alta tensione:

a) 1 Stazione rice-trasmittente adatta per attenuazioni di linea fino a circa 7 Np., particolarmente studiata per traffico telefonico fra grandi centrali;

b) 1 Stazione rice-trasmittente adatta per attenuazioni di linea fino a circa 4 Np., particolarmente studiata per traffico telefonico di tipo semplice;

c) 1 Bobina di sbarramento a due onde, per carico di linea continuativo di 400 A e correnti di corto circuito fino a 30 000 A;

d) Filtro d'accoppiamento e di adattamento alla linea A.T. completo di organi di protezione, adatto anche per montaggio all'esterno.

Chiudono la ricca serie di prodotti Siemens: i radrizzatori « Sirutor »; i piccoli saldatori (per laboratori e radio riparatori), a consumo ridotto e gli affilalame per rasoi di sicurezza. (426/2).

## IL SALDATORE RAPIDO AITA

A differenza degli altri saldatori a riscaldamento istantaneo è alimentato da un trasformatore riduttore di tensione che invece di essere conglobato nel saldatore stesso è disposto dentro la spina per la presa di corrente. Ciò rende il saldatore molto più leggero e maneggevole come una penna da scrivere.

Altre caratteristiche peculiari di questo saldatore sono le seguenti:

1° È pronto in dieci secondi;



2° La corrente viene inserita solo prendendo in mano il saldatore.

3° Le parti metalliche non sono in contatto con la tensione della rete.

4° La resistenza è dentro la punta saldante e si sostituisce rapidamente perchè a spina.

5° Tale resistenza è di grande durata perchè costituita di pochi millimetri di filo nichelcromo di forte spessore.

6° La punta non si ossida e non occorre limarla nè pulirla.

7° Si costruisce in tutti i voltaggi e per qualunque potenza, non è quindi più limitato al campo radio, ma può essere impiegato per qualunque lavoro di saldatura nell'industria. (426/3).

## OFFERTE DI BREVETTI D'INVENZIONE

No. 406.404 del 10.4.1943/23.11.1943 "Combinatore elettrico a stadi multipli" APPAREILLAGE GARDY S. A., a Ginevra, Svizzera.

I titolari desiderano concedere licenze a favorevoli condizioni per la costruzione in Italia.

Per informazioni rivolgersi a: Ing. Jacobacci-Casetta via Arsenale 17, Torino.

# IMCARADIO

## ALESSANDRIA



## MODELLO IF. 51 "NICOLETTA"

(BREVETTI I. FILIPPA)

OU FILIPPA PATENTS

## "L'APPARECCHIO DI AVANGUARDIA"

## THE ITALIAN LEADING RADIO RECEIVER



Iniziandosi la stagione radiofonica, la **MEGA RADIO** è lieta di presentarVi alcune interessanti realizzazioni



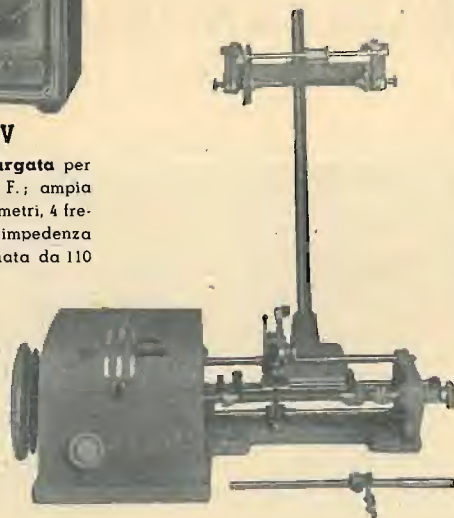
**Oscillatore modulato CB IV**

6 gamme d'onda di cui 1 a **banda allargata** per la razionale taratura degli stadi di M. F.; ampia scala a lettura diretta in frequenza e in metri, 4 frequenze di modulazione, attenuatore a impedenza costante, alimentazione a corrente alternata da 110 a 220 V, ecc.



**Oscillatore modulato CC 465**

Strumento di alta classe e di assoluta precisione; 8 gamme d'onda a tamburo; 1 gamma a **banda allargata** per il rilievo delle curve e per la razionale taratura degli stadi di M. F. voltmetro a valvola, lettura diretta, attenuatore antinduttivo calibrato, ecc.



**Avvolgitrice MEGA III**

Per avvolgimenti lineari.

Esecuzione A fili da 0,05 a 1 mm.  
Esecuzione B fili da 0,10 a 2 mm.

**Avvolgitrice MEGA IV**

Per avvolgimenti lineari e a nido d'ape, incorporando nella **MEGA III** il nostro complesso APEX.

Garanzia mesi **12** con certificato di collaudo

Nel vostro interesse chiedete listini, dati tecnici, offerte a:

**MEGA RADIO TORINO** . Via Bava 20 bis . Tel. 83.652 **MILANO** . Via Solari 15 . Tel. 30.832  
"VISITATECI ALLA 16ª MOSTRA DELLA RADIO - STAND 123"

# STARS

## SOC. TORINESE APPLICAZIONI RADIO SCIENTIFICHE

APPARECCHI RADIOELETTRICI . STRUMENTI ELETTRICI

CORSO GALILEO FERRARIS, 37 . TORINO . TELEFONO 49.974

### Modulazione di Frequenza

### NOVITÀ 1949

Ricevitori supereterodina a M. F. adattabili a qualsiasi Radio-ricevitore di buone qualità acustiche. A richiesta si costruiscono ricevitori a M. F. professionali con valvola regolatrice di frequenza, di limitatrice supplementare e con indicatori di sintonia a strumento e bassa frequenza.



## RASSEGNA DELLA STAMPA RADIO-ELETTRONICA

W. C. BROWN: **Fotolampo sincrono per macchine fotografiche** (Photoflash Unit For Your Camera) «Radio & Telev. News». Vol. XX, n. 8, maggio 1949, p. 40 con 4 figure.

La maggior parte delle fotocronache di attualità necessita di ritrarre avvenimenti che si svolgono in interni. Ora è noto che non sempre l'illuminazione di tali interni consente una normale ripresa fotografica con istantanee rapide. All'uopo ci si serve comunemente di lampi di magnesio oppure di speciali lampade (Vacublitz) che bruciano istantaneamente dei sottilissimi fogli di alluminio e creano un lampo di notevole potere illuminante. Sia i primi che le seconde si possono sostituire ora vantaggiosamente con dei dispositivi elettronici che innescano speciali tubi lampeggiatori. Essi sono in grado di fornire lampi, sincroni con l'apertura dell'otturatore di una macchina fotografica, della intensità massima di 12 milioni di lumen.

I vantaggi di questo sistema di illuminazione consistono nel creare una sorgente di luce intensissima priva della immancabile formazione di fumo oppure senza il necessario ricambio della lampada Vacublitz ad ogni ripresa.

Nel circuito, supposto inizialmente aperto, si avrà ai capi del condensatore una tensione pari a  $2\sqrt{2}V_{max}$  cioè 2545 V.

Ciò è vero se la resistenza inversa del raddrizzatore è infinita. Nel caso dei raddrizzatori al selenio questa condizione non sussiste per cui si avrà una tensione di circa 2000 V. Nel caso di raddrizzatori a tubi, (ad es. 2X2), data l'alta resistenza inversa, si potranno ottenere circa 2500 V.

Il funzionamento del circuito è il seguente (fig. 1).

Il tubo a gas 2D21 è normalmente polarizzato oltre l'interdizione. Allorché sulla macchina fotografica viene chiuso il contatto A la griglia del tubo è portata al potenziale di massa attraverso un resistore di 200 kohm. Il tubo diviene conduttore e provoca un impulso di tensione nel primario del trasformatore  $T_3$ . Questo trasformatore è del tipo di Ruhmkorff e sul secondario si ha un impulso di 12-15 kV che innescano il tubo FT14 e provoca un lampo di luce.

Il condensatore C di 8 $\mu$ F ha il compito di mantenere la scarica per un breve periodo di tempo. Questo è necessario in quanto, per l'alta caduta di tensione che si ha attraverso R al momento nel quale il tubo 2D21 diviene conduttore, si avrebbe la tensione utile solo per un tempo infinitesimo e non sufficiente per l'innescio.

Il trasformatore  $T_3$  (1) è di solito montato nell'astuccio che porta alla sommità il tubo lampeggiatore e l'apposito riflettore.

(416/SE)

R. Z.

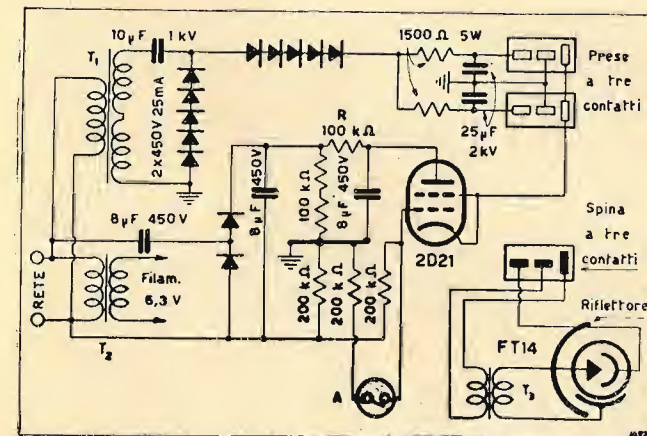


FIG. 1. - Schema del circuito per il fotolampo sincrono.

Gli svantaggi sono il peso dell'ordine dei 4-5 kg ed il costo iniziale.

L'apparato descritto nell'articolo è in grado di alimentare sino a 5 lampeggiatori ed è alimentato dalla rete. Esso usa, per produrre la necessaria alta tensione continua, dei raddrizzatori al selenio da 117V 50mA ognuno. In totale, nell'apparecchio descritto, vengono impiegati 12 raddrizzatori. Essi possono, però, venire sostituiti con tubi rettificatori.

Un circuito duplicatore di tensione è usato al fine di usare un trasformatore con secondario a soli 900 V.

## COMUNICATI DELLA DIREZIONE

### INDICAZIONI PER LA RISPOSTA A STAMPATELLO

Talvolta non ci è possibile rispondere alle lettere che ci pervengono perchè incomplete delle indicazioni necessarie o perchè tali indicazioni risultano incomprensibili.

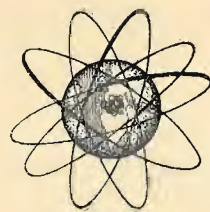
Quando non è possibile scrivere tali indicazioni (nome, cognome, indirizzo) a macchina si prega di scriverle molto chiaramente a stampatello.

### CAMBIO INDIRIZZO

Per i cambi di indirizzo unitamente al nuovo indirizzo scritto in forma precisa e chiara (possibilmente a macchina) restituire la fascetta con il vecchio indirizzo allegando L. 50 in francobolli.

Settembre 1949





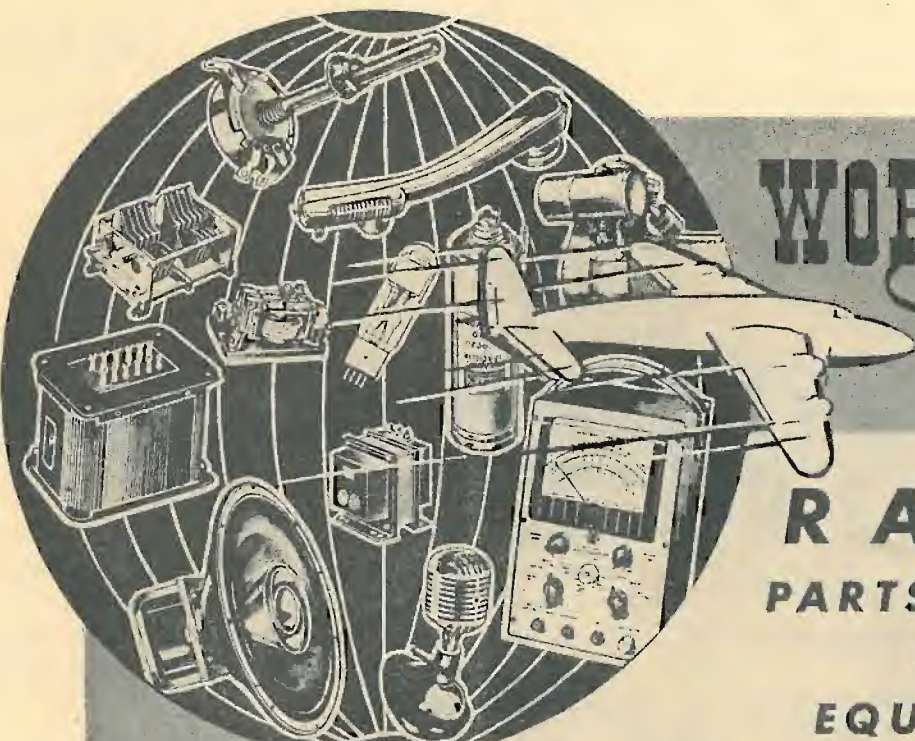
## TELEVISIONE ITALIANA

*I migliori tecnici italiani ed esteri della Televisione collaborano alla nuova Rivista*

Un numero L. 100 . Abbonamento a 12 numeri L. 1000 . Abbonamento cumulativo « Elettronica e Televisione Italiana » L. 3000 . **Prezzi speciali** per abbonamenti nel mese di Settembre a 12 numeri L. 700 . Cumulativo « Elettronica e Televisione Italiana » L. 2800.

**Indirizzare:** ELETTRONICA . Casella Postale 351 . TORINO . Via Garibaldi 16

Conto Corrente Postale 2/30126



**WORLD WIDE  
Service**

**RADIO  
PARTS - TUBES  
AND  
EQUIPMENT**

**TERMINAL RADIO CORP.**  
85 CORTLANDT STREET, NEW YORK 7, N.Y., U.S.A.  
CABLE ADDRESS: TERM RADIO

CREDIT REFERENCES  
Duff & Bradstreet, N.Y.C.  
The Marine Midland Trust Co.  
100 Liberty St., N.Y.C., U.S.A.



**General  
radio**

QUANTO OCCORRE PER LA RADIO

**GENERAL RADIO**  
MILANO - VIA BIANCA DI SAVOIA 2 - TEL. 578'835

*Bonetto*

ELETTRONICA P. 6



# SYLVANIA ELECTRIC

500 Fifth Avenue, New York 18, N. Y.



## TUBI A RAGGI CATODICI

La produzione Sylvania di Tubi a raggi catodici, comprende sedici tipi a deviazione elettrostatica, in una gamma di dimensioni che va dai due ai tre pollici nel diametro del tubo e **dai cinque ai dieci pollici in quello dello schermo**, oltre una serie di tipi a deviazione magnetica, con diametro di schermo rispettivamente di **dieci, dodici e sedici pollici**.

Adatti agli impieghi più svariati che si estendono dagli OSCILLOSCOPI fino ai più moderni RICEVITORI TELEVISIVI a visione diretta, questi tubi, costruiti secondo le più recenti norme americane, presentano elevata brillantezza e definizione, e sono tali da soddisfare le più severe esigenze d'impiego.

**S. A. TRACO - Via Monte di Pietà 18 . Tel. 8.99.60 MILANO**

Rappresentante esclusiva per l'Italia.



## IREL

INDUSTRIE RADIO ELETTRICHE LIGURI  
GENOVA

GENOVA MILANO  
Via XX Settembre, 31/9 Via Ugo Foscolo, 1  
Telef. 52.271 Telef. 897.660

Altoparlanti magnetodinamici di piccolo diametro in "Alnico 5".

Magneti in lega "Alnico 5".

Valvole per usi professionali speciali ad onde ultra corte.

Cambiadischi automatico con pick-up a quarzo.

Puntine speciali per l'audizione di 2500 e 10.000 dischi.

Resistenze chimiche.

- Commutatori multipli di alta classe
- Perforatori a mano per telai
- Trasformatori di alimentazione

## I.C.E.

Industria Costruzioni Elettromeccaniche

VIA PIRANESI N. 23  
MILANO  
TELEFONO 584.500

**Voltmetri . Amperometri**

**Microamperometri**

**Frequenzimetri . Tester-Wattmetri**

ecc. ecc.

Strumenti per misure elettriche  
di alta precisione

## PUBBLICAZIONI RICEVUTE

### PRESENTAZIONI

L. LIOT: **Tecnica delle onde cortissime e ultra corte**. Volume primo: Circuiti oscillanti e tubi a vuoto. Ed. Dunod - Parigi, 1949. Un volume di 260 pagine, formato 14x22 cm. con 192 figure e numerose tabelle. Prezzo 780 fr.

In questo volume l'Autore esamina, punto per punto, i diversi elementi che compongono l'apparecchiatura necessaria per la generazione delle frequenze molto elevate. Si parte dalle nozioni fondamentali sui circuiti oscillanti per tali frequenze, e si arriva progressivamente allo studio ed all'attuazione di apparecchi destinati alla generazione di esse. Vengono indicati metodi pratici di calcolo, che permettono di determinare preventivamente le caratteristiche e le prestazioni dei diversi elementi costituenti un oscillatore ad alta frequenza. Una parte notevole dell'opera è dedicata alle misure ed alle apparecchiature necessarie per eseguirle.

Il libro, la cui lettura non richiede vaste conoscenze matematiche, è destinato a tutti coloro che desiderano iniziare studi approfonditi nel campo delle onde molto corte.

(433/1212)

G. B. M.

### RIVISTE

(I sommari non sono completi ma contengono prevalentemente gli articoli attinenti alla radiotecnica).

**L'Elettrotecnica. XXXVI, n. 5, maggio 1949.**

Scelta degli elementi fondamentali per le grandi trasmissioni d'energia (A. Dalla Verde), p. 210; Sulla teoria matematica dei fenomeni elettrodinamici dedotta unicamente dall'esperienza (V. Bianchi), p. 220; Protezione e durata delle palificazioni in legno (T. Rossi), p. 246; Su un inquadramento generale delle macchine elettriche rotanti (G. Quilico), p. 246.

(433/213).

**L'Elettrotecnica. XXXVI, n. 6, giugno 1949.**

Dispositivi statici per l'equilibratura di un carico monofase su di una rete trifase simmetrica (F. Barozzi), p. 258; Il metodo di Lehmann per la determinazione grafica dei campi magnetici (G. Battistini), p. 267; Sottostazioni economiche di media potenza per la rete a 60 kV (L. Lion), p. 283.

(433/214).

**L'Elettrotecnica. XXXVI, n. 7, 10/25 luglio 1949.**

Macchine calcolatrici automatiche (S. Ekelof), pagina 306; La teoria trasformatorica delle macchine elettriche (G. Colamarino), p. 318; Apparecchio per misure su dielettrici liquidi (C. Chiodi), pag. 334.

(433/215).

**Rassegna Poste e Telecomunicazioni. XVII, n. 4, aprile 1949.**

Il rischio dell'amministrazione imprenditrice per frodi dei dipendenti nei servizi di bancoposta (C. Del Bue), p. 195; Quadripoli dissipativi con doppia impedenza iterativa (R. Possenti), p. 225; Inaugurazione dei corsi di specializzazione per ingegneri presso l'Istituto superiore delle Poste e delle Telecomunicazioni (p. 231); Traslazione rettificatrice Pellé per segnali di telestampanti aritmici (M. J. Besseyre), p. 237; Previsioni delle frequenze ottime per i collegamenti radio a grande distanza per il mese di giugno 1949.

(433/216).

**Rassegna Poste e Telecomunicazioni. XVII, n. 5, maggio 1949.**

Alcune considerazioni sull'impiego pratico dei cavi coassiali (L. Niccolai), p. 265; Problemi e aspetti della televisione (A. Sabatini), p. 274; Quadripoli dissipativi con doppia impedenza iterativa (R. Possenti), p. 281; Saggio di un vocabolario italiano delle telecomunicazioni (A. Ferrari Toniolo), p. 285.

(433/217).

**Rassegna Poste e Telecomunicazioni. XVII, n. 6, giugno 1949.**

La successione nella ricevitoria postale (A. De Taranto), p. 313; L'addebito automatico delle comunicazioni telefoniche interurbane (G. Dal Monte), p. 317; Tecnica pratica ed esercizio - Localizzazione di derivazioni nei cavi sottomarini (Francesco Martorana), pagina 330; Simboli letterali delle grandezze elettriche interessanti la telefonia (C. A.), pag. 333.

Supplemento alla Rassegna: Organizzazione tecnica di una società per l'Esercizio del servizio telefonico (G. Foddis), p. 1.

(433/218).

**Rassegna Poste e Telecomunicazioni. XVII, n. 7, luglio 1949.**

Note sui servizi automobilistici P. T. (A. Michelotti), p. 357; Sistemi a 12 canali su cavi costruiti per circuiti a frequenza vocale (G. Schiannini), p. 365; Impianti e Lavori - La stazione radiorecente e la stazione cablografica di Acilia della Italcable (A. Niutta), p. 373; Protezione dei cavi sotterranei canalizzazioni a rulli (E. Soleri), p. 387.

(433/219).

**L'Onde Electrique. XXIX, n. 264, marzo 1949.**

Aiuti radioelettrici all'avvicinamento ed all'atterraggio - Controllo del traffico aereo (A. Violet), p. 91; Le antenne in iperfrequenza (J. Maillard), p. 110; Amplificatori a circuiti antirisonanti a accordi scalati (L. J. Libois), p. 124; Lo slittamento di frequenza con tubi a reattanza variabile (R. Leprêtre), p. 130; L'inventore della T.S.F. (L. Cahen), p. 137.

(433/220).

TIPOGRAFIA L. RATTERO. VIA MODENA 40 / TORINO

Settembre 1949

249



La

PHONOLA

Radio

presenterà alla

16<sup>a</sup> Mostra della Radio

9-19 Settembre 1949

la produzione 1949-50

dei suoi insuperabili apparecchi

Visitate la 1<sup>a</sup> Esposizione Internazionale di

TELEVISIONE

## ABBONAMENTI

Ricordiamo che i canoni di abbonamento sono fissati come segue:

Abbonamento a	6 numeri L.	1350
»	» 12 »	» 2500
»	» 24 »	» 4250
»	» 36 »	» 5800

Ogni abbonamento può decorrere da qualsiasi fascicolo, in tal modo anche chi abbia già acquistato il presente fascicolo, può fare l'abbonamento a partire dal successivo, usufruendo così di tutti i vantaggi che ne conseguono e cioè: economia, certezza di ricevere il numero a domicilio con anticipo rispetto all'uscita nelle edicole, e così via. È inoltre prevista una forma di *abbonamento rateale*. Questo particolare abbonamento potrà essere fatto prenotando ogni volta il fascicolo successivo al prezzo di

**Lire 225** anziché 250.

Tutti i versamenti si possono fare mediante il Bollettino di c/c postale allegato a ciascun fascicolo della rivista.

Gli abbonati avranno diritto ad una inserzione gratuita di 25 parole ogni sei mesi. Essi godranno inoltre dello sconto del 10% su tutte le pubblicazioni messe in "Servizio di libreria".

## TELEVISIONE ITALIANA

(Supplemento mensile di "Elettronica e Televisione")

Un numero L. 100. Abbonamento a 12 numeri L. 1000

Abbonamento cumulativo a:

"ELETTRONICA e TELEVISIONE"

ed a:

"TELEVISIONE ITALIANA" L. 3000

Prenotazione per il prossimo numero di

"Televisione Italiana" L. 80

Prenotazione per il prossimo numero di ambedue le riviste

"Elettronica" e "Televisione" L. 280

Usate per i pagamenti e le prenotazioni l'unito modulo di c.c. postale.

Settembre 1949

Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi  
Servizio dei Conti Correnti Postali

**Ricevuta di un versamento**

di L. \_\_\_\_\_ (in lettere)

Lire \_\_\_\_\_

eseguito da \_\_\_\_\_

sul c/c N. 2/30126 intestato a  
**ELETTRONICA - Torino**

Aditi (1) \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

Bollo lineare dell'Ufficio accettante \_\_\_\_\_

Tassa di L. \_\_\_\_\_

Cartellino numerato  
del bollettario di accettazione \_\_\_\_\_

L'Ufficio di Posta \_\_\_\_\_

Bollo a data  
dell'Ufficio  
accettante \_\_\_\_\_

AMMINISTRAZIONE DELLE POSTE E DEI TELEGRAFI  
Servizio dei Conti Correnti Postali

**Bollettino per un versamento di L.**

Lire \_\_\_\_\_ (in lettere)

eseguito da \_\_\_\_\_

residente in \_\_\_\_\_

via \_\_\_\_\_

sul c/c N. 2/30126 intestato a  
**ELETTRONICA via Garibaldi 16 - Torino**

nell'Ufficio dei conti correnti di  
Firma del versante \_\_\_\_\_

Aditi (1) \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

Bollo lineare dell'Ufficio accettante \_\_\_\_\_

Tassa di L. \_\_\_\_\_

Cartellino numerato  
del bollettario di accettazione \_\_\_\_\_

L'Ufficio di Posta \_\_\_\_\_

Bollo a data  
dell'Ufficio  
accettante \_\_\_\_\_

AMMINISTRAZIONE DELLE POSTE E DEI TELEGRAFI  
Servizio dei Conti Correnti Postali

**Certificato di Allibramento**

Versamento di Lire \_\_\_\_\_

eseguito da \_\_\_\_\_

residente in \_\_\_\_\_

via \_\_\_\_\_

sul c/c N. 2/30126 intestato a  
**ELETTRONICA via Garibaldi 16 - Torino**

Aditi (1) \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

Bollo lineare dell'Ufficio accettante \_\_\_\_\_

Tassa di L. \_\_\_\_\_

Cartellino numerato  
del bollettario di accettazione \_\_\_\_\_

L'Ufficio di Posta \_\_\_\_\_

Bollo a data  
dell'Ufficio  
accettante \_\_\_\_\_

Indicare a tergo la causale del versamento

La presente ricevuta non è valida se non porta nell'apposito spazio il cartellino formato numerato.

(1) La data dev'essere quella del giorno in cui si effettua il versamento.



Spazio per la causale del versamento. (La causale è obbligatoria per i versamenti a favore di Enti ed Uffici pubblici).

Decorrenza abbonam.

Nome

Indirizzo

Parte riservata all'Ufficio dei conti correnti.

N. .... dell'operazione.

Dopo la presente operazione il credito del conto è di L. ....

Il Verificatore

## AVVERTENZE

Il versamento in conto corrente è il mezzo più semplice e più economico per effettuare rimesse di denaro a favore di chi abbia un c/c postale.

Chinque, anche se non è correntista, può effettuare versamenti a favore di un correntista. Presso ogni Ufficio postale esiste un elenco generale dei correntisti, che può essere consultato dal pubblico.

Per eseguire il versamento il versante deve compilare in tutte le sue parti, a macchina o a mano, purché con inchiostro, il presente bollettino (indicando con chiarezza il numero e la intestazione del conto ricevente qualora già non vi siano impressi a stampa) e presentarlo all'Ufficio postale, insieme con l'importo del versamento stesso.

Sulle varie parti del bollettino dovrà essere chiaramente indicata, a cura del versante, l'effettiva data in cui avviene l'operazione.

Non sono ammessi bollettini recanti cancellature, abrasioni o correzioni.

I bollettini di versamento sono di regola spediti, già predisposti, dai correntisti stessi ai propri corrispondenti; ma possono anche essere forniti dagli Uffici postali a chi li richieda per fare versamenti immediati.

A tergo dei certificati di allibramento i versanti possono scrivere brevi comunicazioni all'indirizzo dei correntisti destinatari, cui i certificati anzidetti sono spediti a cura dell'Ufficio conti rispettivo.

L'Ufficio postale deve restituire al versante, quale ricevuta dell'effettuato versamento, l'ultima parte del presente modello, debitamente completata e firmata.

IL CORRENTISTA POSTALE PUÒ FARE  
PAGAMENTI E RISCOSSIONI  
IN QUALSIASI LOCALITÀ  
CHIEDETE AD UN QUALSIASI UFFICIO LA:  
GUIDA PRATICA SUL SERVIZIO DEI CONTI CORRENTI  
ED ASSEGNI POSTALI

PER DIVENTARE CORRENTISTI NON OCCORRE ALCUN DEPOSITO.  
BASTA FARNE DOMANDA PRESSO QUALSIASI UFFICIO POSTALE.  
PAGANDO L. 90 PER GLI STAMPATI.

## SERVIZIO DI LIBRERIA

### ELENCO DELLE OPERE DISPONIBILI ATTUALMENTE

- G. DILDA: *Radiotecnica*. Vol. I. Elementi propedeutici. III Ediz. 1946 (vol. di 352 pagine con 214 figure). Prezzo L. 1000
- G. DILDA: *Radiotecnica*. Vol. II, Radiocomunicazioni e Radioapparati. III Ediz. 1945 (vol. di 378 pagine con 247 figure). Prezzo L. 1400
- G. DILDA: *Radoricevitori*. II Ediz. 1947 (Un vol. litografato di 335 pagine con 108 figure). Prezzo L. 1000
- G. SACERDOTE e C. BASILE: *Tubi elettronici e loro applicazioni*. (Un vol. litografato di 324 pagine con 197 figure). 1936. Prezzo L. 500
- A. PASCUCI: *Enciclopedia pratica di radiotecnica*. (Un volume in ottavo di 16,5x24 cm. di 1135 pag. rilegato in tela). Ediz. 1948. Prezzo L. 4200
- E. WRATHALL - R. ZAMBRANO: *Teoria e calcolo dei traslatori per altoparlante*. (Un vol. litografato di 43 pag. con 19 figure), I Ristampa 1949. Prezzo L. 150
- DR. PROVENZA: « *Vademecum per aspiranti Radio Telegrafisti* ». Ministero Poste e Telecomunicazioni. Volume in sedicesimo di 40 pagine. Prezzo L. 300.
- P. H. BRANS: *Vade-Mecum dei tubi elettronici 1948*. 7ª edizione, interamente rinnovata, contenente i dati di tutte le valvole costruite fino ad oggi, comprese quelle Russe e quelle Giapponesi. Sono stati aggiunti i dati delle valvole trasmettenti, delle cellule fotoelettriche, dei tubi speciali quali i tubi ad emissione secondaria, i tiratron, i magnetron, i clistron, i contatori di Geiger usati a Bikini. Prezzo L. 2400
- F. E. Terman: *Radio Engineering*. III Edizione 1947. McGraw-Hill. Volume in ottavo di 970 pagine, rilegato in tela. Prezzo L. 6600.
- Radio Handbook*. (Di vari autori). Edizione francese. Traduzione della 10ª edizione americana. (Un volume di circa 350 pagine, con numerose figure e tabelle). Prezzo L. 4200
- Radio at ultra - high frequencies*. Vol. II. Un volume di X+485 pagine, in ottavo, rilegato in tela, pubblicato dalla «R.C.A. Review». Prezzo L. 3200

### ABBONAMENTI A RIVISTE

#### Electronics:

1 anno L. 15 500 2 anni L. 24 000 3 anni L. 32 000

#### Radio News:

1 anno L. 4400 2 anni L. 6600 3 anni L. 7300

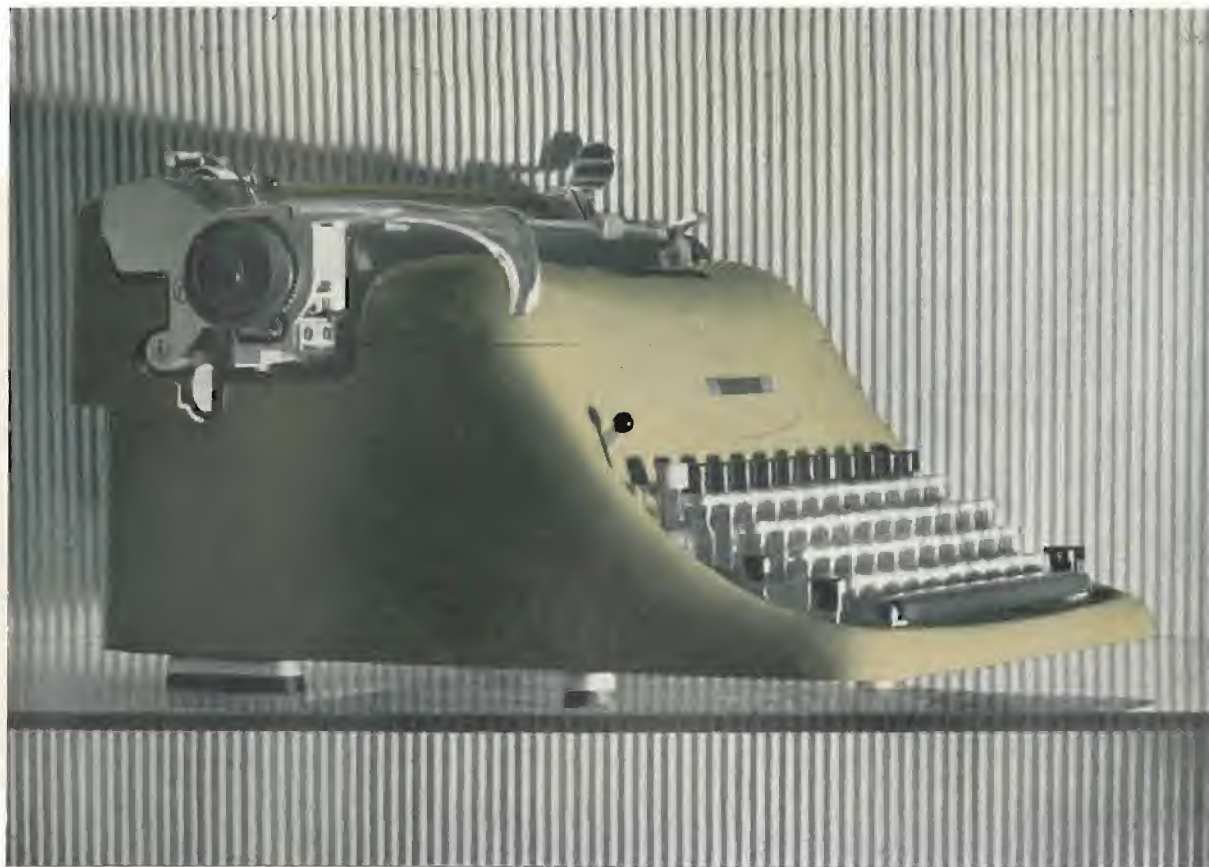
#### Radio Electronics (già Radio Craft):

1 anno L. 3200 2 anni L. 5500 3 anni L. 7500

## CORRISPONDENZA

Avvertiamo che, dato il considerevole numero di lettere che ci pervengono, siamo costretti a non rispondere a coloro i quali non allegano L. 50 in francobolli per la risposta.

Elettronica, IV, 6



## Olivetti Lexikon

La macchina per scrivere da ufficio, di concezione inedita e di esecuzione rigorosissima, studiata per tutte le lingue e per tutti gli alfabeti

INCASTELLATURA INDIPEN-  
DENTE DALLA CARROZZERIA

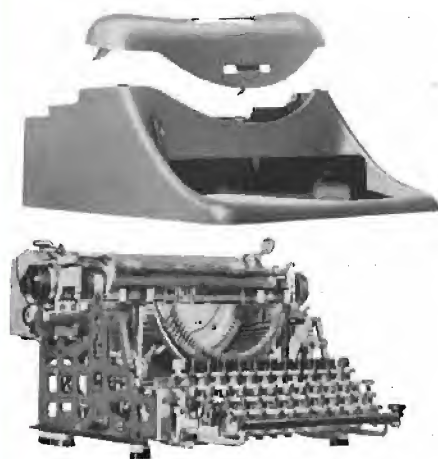
CARRELLI DI SETTE DIFFE-  
RENTI LUNGHEZZE

ACCELERAZIONE PRO-  
GRESSIVA DEL MOTO DEI  
MARTELLETTI

CARRELLO SCORREVOLE  
SU CUSCINETTI A SFERE

TOCCO REGOLABILE SU  
CINQUE GRADUAZIONI

CARATTERI E TASTIERE PER  
TUTTI GLI ALFABETI COM-  
PRESI L'ARABO LO HINDI,  
IL CIRILLICO, IL GRECO,  
L'EBRAICO E L'AMARICO.





equipaggiate la vostra radio  
con valvole **FIVRE**



FABBRICA ITALIANA



VALVOLE RADIO ELETTRICHE

Richiedete informazioni tecniche alla  
Ufficio Pubblicazioni Tecniche - PAVIA **FIVRE**